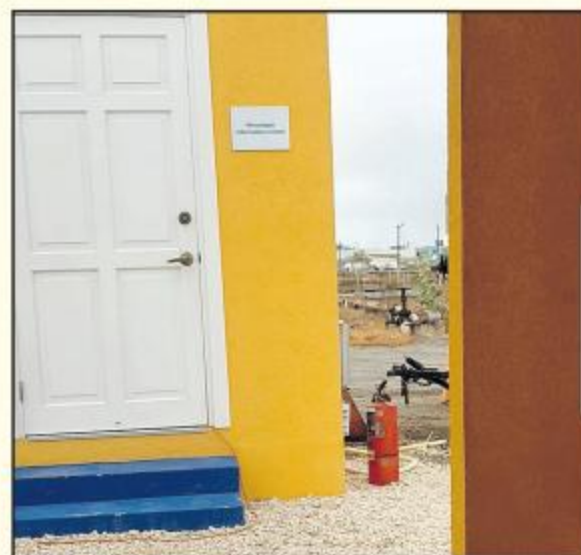


**Who is fooling who??**

# **Caso di RDA no por keda hinca den lachi !!!!**

**Cost controller Micheal Koolman a cera  
wowo y permiti bagamunderia**



**Wardacosta  
y KPA ku  
detencion den  
caso riba lama  
y riba tera**

**Hof a dicta  
sentencia ayera cu  
Rudy Carti mester  
wordo laga liber  
ayera mes**



**Cartel di droga? Ta tata di  
ken a wordo kita for di trabao  
di polis den añanan 80, pa a  
tene man cu cartel di droga?**

Reunion publico den Parlamento: Reglamento di  
orden di Ministerraad nobo

**RETIRO DI MARISOL  
LOPEZ-TROMP A BAY  
SEGUN REGLA**

**24/7 SERVICE**

For URGENT  
Dental Emergencies  
please call  
**+297 585-3255  
+297 592-9398**



# Castigo pa tres hende cu a menaza Promer Minister cu morto

Awe merdia den Corte di Husticia a trata e caso di menaza di morto contra nos Promer Minister señora Evelyn Croes. Tur tres persona a wordo haya culpable y condena.

Solo di Pueblo por a compronde cu e tres personanan ta e homber John A. Bridgewater, e muhernan ta Joelynn Gonzales y Lydien Martha. Ta asina cu tur tres a wordo haya culpable y Fiscal a existi trabaou pa comunidad contra tur tres.

E acusacionnan cu Fiscal a presenta den Corte contra J.A.B., J.G. y L.M. ta:

Riba 29 di December

2020, J.A.B. y J.G. a menaza Promer Minister cu morto y/of cendemento di candela.

Riba mesun fecha 29 December 2020, L.M. a menaza Promer Minister cu morto.

Ta asina cu via Facebook e trio aki a haci e menaza door cu Promer Minister a anuncia cu e reglanan pa cu prevencion di contagion di Covid ta bin bek.

Fiscal a condena e actitud di e trio aki. El a muestra cu esaki ta un asunto hopi serio pa ta menaza e Promer Minister cu ta responsabel pa henter comunidad y ta tuma medida pa garantiza



bienestar general. Fiscal a existi 30 ora di trabao pa comunidad y si nan no cumpli lo mester bay 15 dia sera den prison.

Hues a sera tratamento

di e caso y a dicta sentencia di biaha. Hues a cuestiona e menaza aki cu ta hopi serio contra e Promer Minister di nos isla. Hues a haya e castigo existi pa Fiscal na su

lugar y a confirma esaki. Hues a condena J.A.B., J.G. y L.M. na 30 ora di trabao pa comunidad of 15 dia sera den KIA.

# Mucha di 16 aña cu a tene relacion cu un muchu muher di 12 aña declara liber

Awe mainta Hues di Corte di Husticia a declara e hoben B. di 18 aña liber di e acusacion di a abusa di un muchu muher di 12 aña, tempo cu B. tabatin 16 aña. E caso aki a sosode na 2019.

Solo di Pueblo por a compronde cu algun siman pasa Fiscal a haya B. culpable y a existi castigo combina. Awe mainta Hues a bisa cu ora ta trata di relacion entre dos muchu y e circunstancianan bou di cual esaki a sosode, no por papi di abuso.

Algun siman pasa tratamento di e caso aki a tuma lugar caminda Fiscal ta haya legalmente proba cu entre December 2018 y Juli 2019 cu B., e tempo ey e tabatin 16 aña, a tene relacion sexual cu e muchu di 12 aña.

Pa cu e castigo, Fiscal a bisa cu e ta tene cuenta cu B. mes tabata

menor di edad. Esaki ta haci e caso diferente pasobra e muchu tabatin 12 y B. 16. Fiscal a existi castigo condicional di 1 luna di prison cu tempo di prueba di 2 aña. Fiscal a bisa cu esaki ta un aviso.

Awe mainta Hues a bisa cu no tin prueba cu B. lo a haci actonan immoral cu un muchu bou 12 aña. Na opinion di Hues, si a keda proba cu B. a haci actonan immoral cu muchu muher 12 aña y a tene relacion sexual cun'e. E tempo ey B. tabatin 16 aña.

Hues a muestra cu e muchanan a tene relacion sexual pa promer biaha. El a bisa cu mirando declaracion di B. y e muchu muher, e pregunta ta si e relacion sexual por wordo considera castigabel pa ley.

Hues a bisa cu ley penal tey pa proteha muchu jong entre 12 y 16 aña di integridad sexual. Pasobra nan no ta



suficiente grandi pa pensa riba consecuencia.

Hues a muestra cu for di tratamento di e caso a sali na cla cu via social media na December 2018, e muchanan a conoce otro. Na Januari 2019, nan a topa otro y e muchu muher a bisa cu e tin 15 aña mescos cu B. Na Maart 2019, B.

haci 16 aña y un luna despues nan a tene relacion sexual. Na opinion di Hues, aki ta trata di dos menor di edad cu tabata bayendo school y a gusta otro y kier tene relacion di sexual cu otro. Hues su decision ta cu no por considera e hechonan como actonan immoral y a declara B. liber.



# Wardacosta y KPA ku detencion den caso riba lama y riba tera

Awe den oranan di mainta Wardacosta a detecta un boto ku tawata hasi movecionnan sospechoso den becindario di Baho.

E boto un dado momento a drenta na Rodgers Beach y a bai mara. Unabes mara, movecionnan sospechoso a sigui tuma lugar y a notifica Cuerpo Policial inmediatamente. Cuerpo Policial a activa mesora y den e proceso a logra hasi detencion di 4 persona, confisca 1 auto y un boto.

Tambe a confisca diferente saco cual ta sospecha ku e contenido ta droga den un cas na Mabon.



Cuerpo policial tin e caso bow di

investigacion. E caso tawata un bon colaboracion entre Cuerpo

Policial y Wardacosta.

## Who is fooling who??

# Caso di RDA no por keda hinca den lachi !!!!

## Cost controller Micheal Koolman a cera wowo y permiti bagamunderia

Tur documento ta den man di autoridad. E estafa den RDA ta un hecho. No tin ningun duda cu tin hendenan a abusa di nan funcion y confiansa y enbes di a traha como cost controller pa RDA, a bay over na yuda horta placa di RDA den dia cla.

Conclusionnan ta skirbi den rapport forensico. Nos ta trece un ehempel dilanti; Un generator tabata wordo gehuur pa e suma di 26 mil florin pa luna. Despues di 12 luna, e generator su prijs a baha y a bira 11 mil florin pa luna, "e mes generator". Notabel ta cu na Juli 2019, otro compania ta tuma over y e prijs pa e mes generator a bira 23 mil florin pa luna.

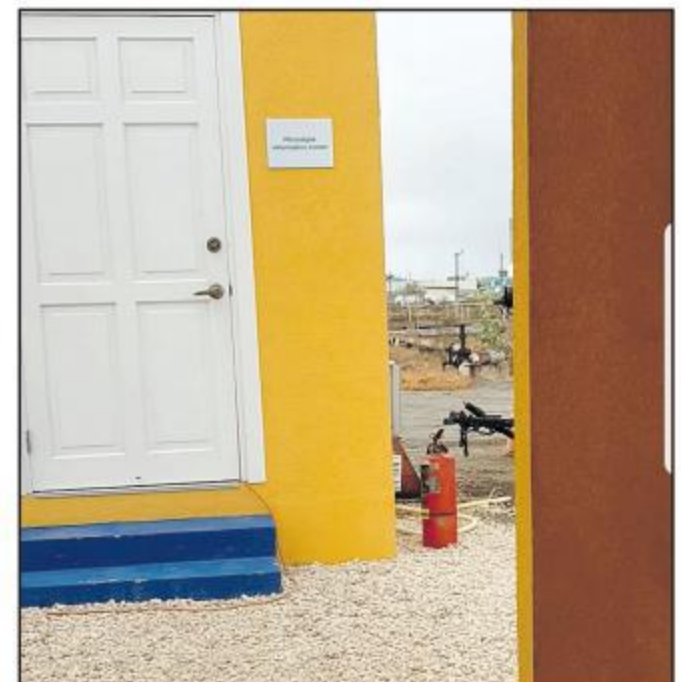
Esaki ta indicacion serio cu no tabatin ningun sorto di cost control den proyecto di Algen. E contract entre RDA cu Quest Consultancy tambe ta otro asunto dudoso, unda tabatin un cobranza halto, sin ningun sorto di back up. Tur backup a bay mondeling.

Ademas, kico e proyecto di Algen lo a juda? Unda su estudio di factibilidad ta? Of e tabata mas bien un proyecto pa horta placa na forma camufla?

Algun testigo a bisa cu nan kier a traha pilder di Algen pa bende cu botica, pasobra Algen ta juda imuun. Pues, RDA kier a bira un laboratorio medico pa traha pilder? Of ta otro pilder di droga nan kier a traha den laboratorio? Y pesey mester tabatin asina tabato seguridad?

Ken tur ta den e wega aki? Micheal Koolman lo bay bira un di e prome sospechosonan cu lo mester rindi cuenta. No solamente riba su propio contract, cual no tabatin ningun documentacion, time sheets, y nada nada nada! Pero tambe e mester bay rindi cuenta na ki sorto di cost control el'a haci y husticia mester saca afor si e tambe a hunga un rol den e schema di ladronicia. Colmo de los colmos ta cu apesar di tur e bainanan cu e ta hinca aden, keto bay e ta trahando na RDA, comosifuera e "no a kibra un koppi". Who is fooling who? Ta ken tin man poni riba su cabes?

Testigonan cu a cumenza bin dilanti ta bisando cu nan a mira un link masha serca entre un compania di security, cu Micheal Koolman y cu Franci. Ta kickbacks lo tin na gran cantidad?



Na December 2017, a paga na security un suma di 41 mil florin, pa cuida dos container di Algen.

E cosnan aki no por keda hinca den lachi. Ta urgi husticia pa sigui nan investigacion y busca tur e sospechosonan den e caso grandi aki di corrupcion masal na RDA.



# Accident pa falta dunamento di preferencia na e crusada panort di CMB Noord



Diaranson den oranan di atardi a sosode un accidente pa falta di dunamento di preferencia. Esaki a sosode na e conocido crusada di CMB Noord. E dos autonan involvi tabata un Kia Rio blanco y un SUV Chevrolet cora scur.

E Kia Rio blanco tabata biniendo for di pariba y e Chauffeur di SUV cora no a pone tino cu riba e caminda di preferencia tabata biniendo e Kia Rio. E chevrolet a subi e

caminda pa bay direccion nort y a dal contra e Kia Rio Blanco. E daño material na e Kia Rio tabata considerabel. Polis di strand y di trafico a presenta na e sitio pa asina atende cu e accidente y tuma datos. E impacto tabata fuerte y dos persona a keda levemente herida. Ambulance tambe a presenta na e sitio pa asina duna asistencia medico na e dama den e Kia Rio y un hobencita cu tabata den e SUV cora.



## Carquest Auto Parts Aruba

Korean Parts, Japanese Parts,  
German Parts & American Parts.  
Gates Hydraulic Hoses & Truck  
Parts.

(297) 585-0660

Info@carquestaruba.com

www.carquest.com

Piedra Plat#93



Great People, Great Products,  
Great Prices!



# DVG cu yamado na 3500 persona cu no a bin busca nan di dos dosis di vacuna di Pfizer

28 oktober 2021: Departamento di Salud Publico tin den su registro di vacunacion un averahe di 3500 persona cu no a bin busca nan di dos dosis di vacuna di Pfizer.

DVG pa medio di e relato aki ta haci un yamado na e averahe di 3500 personanan aki pa pasa na edificio di DVG situa na Caya Ing. Roland Lacle # 4 durante orario di trabou cu ta di dialuna pa diabierna entre 8:00 cu 11:30 di mainta of parti atardi entre 1:00 cu 4:00 pa busca nan di dos dosis di vacuna. Pa busca di dos dosis di Pfizer no ta nesesario pa traha un cita, por simplemente 'walk in' durante e orarionan ariba menciona. Loke si ta nesesario ta pa e persona bin cu su ID of AZV sea carchi of via e app di AZV, tambe mester bin cu e carchi di registracion cu e persona a ricibi ora a haya su prome dosis.

Despues di 3 siman cu un persona a ricibi su prome dosis di Pfizer ta

importante pa e persona bolbe y busca su di dos dosis pa ta bon proteha contra Corona Virus. Un dosis so di e vacuna di Pfizer no ta brinda e proteccion nesesario y tambe cu un solo dosis di Pfizer e persona ta wordo considera no vacuna pa cual motibo e persona no por haya un certificado como prueba di vacunacion, cu exepcion di esnan cu a haya COVID anteriormente y a wordo conseha pa ricibi un vacuna solamente.

DVG un biaha mas ta haci un yamado na e 3500 personanan aki pa acudi mas pronto posibel na nos localidad pa busca nan di dos dosis y alavez ta encurasha mayornan cu tin yiu cu a caba di haci 12 aña pa no duda y 'walk in' cu e hoben pa e tambe por ricibi su vacuna y por ta mas miho proteha contra COVID-19. Pa mas informacion of si tin cualkier pregunta por yama DVG na telefon 280.0101 of 5224200.



**CMB**  
CARIBBEAN MERCANTILE BANK

## E-CODE

### MAS FACIL Y SIGUR!

CMB Online Banking y Mobile Banking App a upgrade e sistema pa login. e-Code ta haci bo experiencia di online y mobile banking uno mas facil y sigur.



Explora horizontenan nobo

Ban combersa...



SCAN ME

## Minister Endy Croes tin oido pa Dragracing y pista palomarga

ORANJESTAD – Diaranson e titular di deporta a informa cu el'a sinta cu e fundacion cu ta opera PaloMarga. Ya caba a brinda nan poco ayudo pa asina por tabatin eventonan na e pista. Tambe a traha un plan riba corto y largo plazo pa cu PaloMarga.



# Hof a dicta sentencia ayera cu Rudy Carti mester wordo laga liber ayera mes

Diahuebs Hof di Corte Superior a dicta sentencia den e caso cu abogado mr. Carlo a cuminsa contra Fiscal. E abogado a protesta e hecho cu Fiscal a ordena pa Rudy Carti entrega su mes na KIA, pasobra e ta bay apela e sentencia.

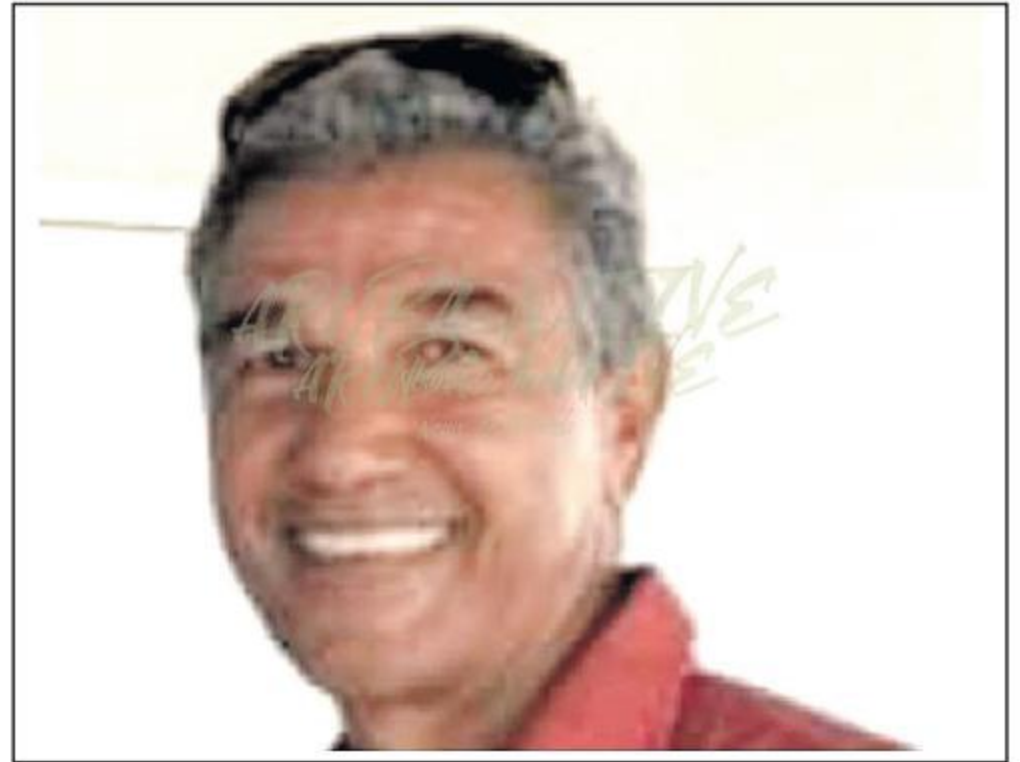
Solo di Pueblo por a compronde cu Diarazon merdia tratamiento di e caso aki a tuma lugar caminda via video conference mr. Carlo a cuestiona cu ta inhusto cu Fiscal ta ordena pa bolbe detene Carti siendo cu el a wordo laga liber for di KIA. Tambe a abogado a pidi pa suspende e detencion y si tog ta haya cu loke Fiscal a haci ta corecto, pa laga Rudy Carti

den libertad te ora cu e caso di apelacion keda trata den Corte Superior.

Hof, despues di a scucha e punto di bista di mr. Carlo y di Fiscal, a bisa cu ta bay studia e caso y cu mas tarda diabierna lo por spera un decision si Carti mester wordo laga liber of e tin cu keda den KIA.

## RUDY CARTI LIBER

Awe Hof a dicta sentencia y a bisa cu enberdad no ta husto cu a bolbe sera Rudy Carti. Hof a dicta cu awe entrante 12'or di merdia, Rudy Carti ta haya su libertad.



# Health Check Day 2021 Grant Thornton Aruba



Grant Thornton Aruba a organisa un bes mas un dia di chekeo di salud pa su mesun empleadonan. Desde 2005 ta organisa e tan conoci "health

check" pa asina inspira tur cu ta traha na Grant Thornton pa biba un bida (mas) saludabel. E pandemia aki a muestra nos con importante ta pa nos tuma encargo di nos salud y Grant Thornton a dicidi di organisa e Health Check Day diabierna ultimo, 22 di oktober, unda cu empleadonan por a check entre otro nan, presion, colesterol, sucro pero tambe wowo y oido. Na final empleadonan por a disfruta di un treat di

fruta.

Un danki na staff di Wit Gele Kruis y The

Specialists cu a haci e Health Check Day posibel.



## Announcement of the Government of Aruba

**Treasury Bills issue – Afl. 20,000,000.00  
November 5, 2021 – February 4, 2022**

Issuance pursuant to the State Ordinance on Treasury Paper (AB 1987 no. 3), State Decree Treasury Paper (AB 1988 no. 6), and the State Decree no. 1 of September 17, 2021.

The Centrale Bank van Aruba (CBA) informs of the upcoming Government of Aruba (GOA) Treasury Bills issue on November 5, 2021, in multiples of Afl. 250,000.00 and Afl. 1,000,000.00.

Amount:	Afl. 20,000,000.00
Maturity:	3 months
Redemption date:	February 4, 2022

Participation in the upcoming GOA Treasury Bills issue is only allowed through the intermediation of a local commercial bank. Application forms must be submitted to the CBA on **Wednesday, November 3, 2021 at the latest 12:00 p.m. (cutoff time).**

Aruba, October 29, 2021  
Centrale Bank van Aruba



Minister Dangui Oduber

# Aruba Health App ta sigui evoluciona pa facilita cuidero na Aruba na un manera innovativo

MOU entre Ministerio di Salud Publico y Stichting BOB a keda firma!



Diahuebs mainta a tuma lugar e firmamento di un Memorandum Of Understanding (MOU) entre Ministerio di Salud Publico y Borstkanker Stichting Bevolkingsonderzoek Aruba (BOB). Esaki a sosode den cuadro di e plan nacional multisectoral di prevencion di NCD's. E acuerdo aki cu Minister Dangui Oduber a firma ta haci posibel pa intercambia datos entre Ministerio di Salud Publico y BOB haciendo uzo di e Aruba Health App (AHA), cu lo bin na vigor entrante e fecha di 1 di januari 2022.

Door di haci uzo di e AHA lo haci cu e trabounan ta bay na un manera mas eficiente y tambe ta mas facil pa yega na e comunidad den cuadro di prevencion di malesanan cronico. Den e caso di stichting BOB esaki ta nifica cu nan lo por haci deteccionnan na tempo di cancer di pecho pa asina trata esaki na tempo y preveni posibel complicacionnan.

E AHA ta bay procura pa hisa e nivel di servicio pa cu e cliente, pronto via bo celular mes bo lo por haci invitacion y tambe traha un cita pa haci screening na Stichting BOB. Via e portal di e AHA e cliente di BOB lo haya acceso na BOB su sistema digital y asina por haci su afspraak pa screening. Di e manera aki e cliente tin mucho mas transparencia, e cuidero ta netamente den bo man atraves di e Aruba Health App.

Minister a señala cu screening di cancer na pecho na tempo por evita complicacionnan a largo plaso cu por tin hasta morto como consecuencia. Ta hopi importante pa na tempo ora ta trata di bo salud pesei Minister Oduber ta keda zorg pa trece e tipo di innovacionnan aki cu ta facilita e comunidad di Aruba.

E mandatario a elogia e trabounan cu e stichting ta haciendo den cuadro di prevencion y tur local



cu nan ta hacienda pa cu e cuidero di e comunidad di Aruba. Minister Dangui

Oduber kier a gradici DVG y Sr. Lucas cu ta e voorzitter di Stichting

BOB, esaki ta muestra cu trahando hunto bo ta logra.

**Piedra Plat 98, Aruba**

**Ernesto Bermudez - DENTAL SOLUTIONS**

**Call for your Appointment**

**+297 585 3255**

**+297 592 9398**



# MINISTER ENDY CROES A BISHITA CAS DI MI CHEPA

: Diadomingo ultimo Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a bishita e 'open dag' di introduccion y exhibicion di cas di cuida pa nos grandinan; Cas di mi Chepa, cu pronto lo habri su portanan oficial.

Cas di mi Chepa tin un espacio pa 35 cliente den un atmosfera masha agradabel y tin cuida di nos grandinan hopi na pecho. E ekipo di Cas di mi Chepa kier haci e diferencia optimal den cuida di excelencia y enfermeria aki na Aruba pa nos grandinan. Por ultimo mandatario a gradici pa e bunita y caluroso recepcion alabes felicita e directiva di Fundacion Cas di mi Chepa; presidente Natalys Wever - Garcia, Michael Wever secretario, Amber Daryanani - Garcia tesorera y henter e staf y personal. Pabien y hopi exito cu e tremendo proyecto.



## Cmma cu accion di consietisacion



Diaranson atardi, por a tumanota di CMMA hunto cu KMVEN cu un accion na rotonde di Sta Cruz partiendo flyer pasina consientisa e pueblo di aruba cu traficacion di hende ta ilegal. Sea ta den construction, prostitucion of di otro formanan.

Jeanette Baars kende ta esun en cabesa cu e organizacion aki hunto cu sra Lopez di KMVEN, ta keda recorda pa bati alarma mesora sibo ta victima di esaki na nan facebook page di CMMA of na nan liña di telefon.





# HOH a contribui na mehora calidad di bida di mucha

## A opera 5 mucha cu problema di schisis cu exito

ruba – 26 di october 2021: Recientemente Dr. Horacio E. Oduber Hospital a yama bon bini un bes mas na e Schisisteam di Nijmegen, Hulanda. Un siman cu un programa sumamente druk na unda a evalua 40 mucha cu tin schisis y alfinal a opera cinco mucha cu e meta pa mehora nan calidad di bida.

Esaki ta di cinco biaha cu ta ricibi e schisis team na HOH desde 2010. Dr. Wicha Ponson, especialista di Mucha na HOH, a duna di conoce cu tin diferente forma di schisis y pa trata esaki ta siguramente posibel cu un team completo.

Schisis kiermen un persona cu tin un defecto den su lip, shel'i boca of kaak cu ta for di nacemento. Mucha ta nace cu ne y Hospital ta facilita e servicio aki na nos muchanan di Aruba. E ta un specialisacion cu na Aruba mes no tin y p'esey ta traha cu un team di Hulanda cu tin experiencia y e experticio riba e tereno aki pa asina evalua y opera e muchanan cu mester di esaki.

Esaki ta di cinco biaha cu ta yama bon bini na e team di Radboud Universitair Medisch Centrum. E prome bes tabata na 2010, 2012, 2014, 2018 y esaki ta di cinco. E meta ta pa nan

bin Aruba mas o menos cada dos aña. Tin ora e ta dura mas cu esey por ehempel door di factor manera Covid-19 nos a haya un retraso.

Dr. Marloes Nienhuijs, mond-, kaak- en aangezichtschirurg, schisischirurg, a opera cinco mucha, cual tabata dos dia di operacion. E ta contento cu nan por a haci e operacionnan aki y cu nan tabata exitoso na Aruba mes sino e muchanan lo mester a bay te Hulanda pa haci e operacionnan aki.

El a duna di conoce cu e prome mucha cu a opera tabata tin lip y tambe e shel'i boca habri, y el a logra cera tanto e lip como gehemelte. Awo e mucha ta musta miho, e por siña bebe miho y mas despues e por siña papia normal. Otro operacion cu el a haci cu e muchanan ta pa na por papia miho door di haci e shel'I boca mas largo.

Operacionnan asina sigur ta di importancia paso si un mucha no ta papia bon, e ta cay atras na scol, ta bira dificil pa sera amistad y ta malo pa su self esteem. Hospital ta orguyoso un bes mas di un logro asina grandi na unda ta resalta un bes mas e prioridad cu tur pashent tin cuminsa di chikito te na grandi!





# Premio Gordo di Caribbean Bingo a wordo gana Diadomingo ultimo!

## Sra.D.Henriquez ta gana Fl.10.000,= den 49 jamada

Diadomingo ultimo den Sta-Cruz a sucha un grito di alegria fuertisimo! Bisinja nan tur spanta y preocupa a hiba un susto enorme. Despues di a core sali wak ta kiko por a sosode cu Sra. Henriquez. Danki Dios no tawata nada malo afortunadamente, mas bien no tawata un grito di legria na momento cu na di 49 jamada a grita bingo pa e premio gordo gordo di Caribbean Bingo cu tawata Fl.10.000,= florin.

Bingo ganador a wordo bendi na Amistad Take Away Sta-Cruz cu porcierto a cumpra 3x bingo y justamente e Free Bingo a resulta den e bingo ganador!

Sra.Henriquez contento cu su premio a comenta cu e bingo a bin na ora pa di e forma aki e por juda su nieta en busca di salud den exterior. Caribbean Bingo ta wordo hunga

tur Diadomingo 1:00 PM y cu e posibilidad pa gana un Suzuki Expreso 2022 dia 19 di December proximo! Pues core cumpra bo bingo y wak pa abo tambe ta den wega y cu e oportunidad di gana premio nan efectivo cu Caribbean Bingo. Hunga bingo na cas atravez di Canal 22 y Top FM 95.1

Por ultimo Sra. Henriquez ta invita tur hende pa cumpra Caribbean Bingo, pa motibo cu e ta paga y pa nunca perde fe, un dia abo tambe por word sorprendi cu un premio gordo di Caribbean Bingo.

Caribbean Bingo ta wordo presenta pa Funadacion Pro Cultura Arubano. Bo ta desea un bingo entrega na bo cas? Tuma contacto cu costumer service na cell:564-8188



## Polis cu extra vigilancia den weekend pa Halloween

En conexion cu e fin di siman cu actividadnan di Halloween, polis lo ta riba caya cu extra vigilancia.

Cuerpo Policial ta conciente cu fiesta di Halloween ta uno masha gusta pa nos pueblo y ta wordo festeha den gran forma.

Nos di Cuerpo Policial kier recorda cu lo tin suficiente polis riba caya pa cu e weekend aki.

Un recordatorio pa si bo ta bebe no stuur y si bo ta stuur no bebe. Tene na cuenta cu e protocolnan di DVG pa loke ta covid-19.

Wak pa bo papelnan di bo vehiculo di motor ta na ordo . Paso na cualkier momento polis lo por haci control den trafico. Esaki ta un mensahe di Cuerpo Policial pa cu e fin di siman nos dilanti.





Minister Endy Croes:

# NOS TA TRAHA PA SOLUCIONA E PREOCUPACIONNAN DEN ENSEÑANSA

Durante conferencia di prensa e mandatario di Enseñansa y Deporte Endy Croes a informa cu siman pasa su persona a realisa un bishita JFK Education Center y a cera conoci cu diferente departamentonan manera entre otro; Directie Onderwijs, Inspectie Onderwijs en Bureau Leerplicht, DUOS y DPS tur cu ta resorta bou Ministerio di Enseñansa. 'Tabata un dia hopi fructifero, nos a ricibi excelente presentacion di cada departamento, unda nan a duna informacion, expresa nan inkietud y cambionan cu nan lo desea di mira pa futuro pa asina hunto nos traha pa un miho Enseñansa pa Aruba', e mandatario a expresa.

A acumula tur informacion di cada un di e departamentonan y asina nos por traha un plan unda nos por cumpli cu cada departamento pa nan ta bon ekipa tin material, e deseonan y e parti huridico bon regla. Unda tin hende contento

ta traha Aruba ta wordo sirbi na final.

E mandatario di Enseñansa a resumi algun di e preocupacionnan cu a wordo treci dilanti durante e presentacion:

Directie Onderwijs: Minister Croes a indica cu algun di e preocupacionnan di Directie Onderwijs ta entre otro su 'Formatie Plan' y 'Deskundigheids Bevoordeling'.

Inspectie Onderwijs: Introduccion di un WOT 'Wet op Toezicht' y reenforza e parti di control pa por ehersce mas control simultaneamente na scolnan.

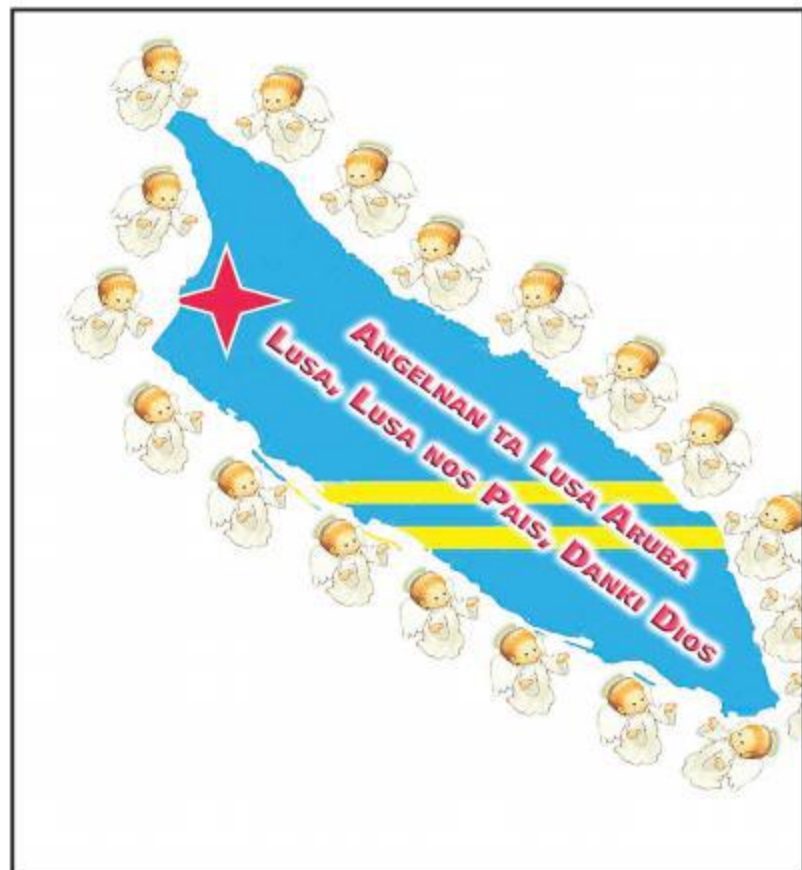
DPS: A pidi atencion pa implementacion pa un sistema di data pa conecta scolnan cu DPS y na su turno DPS via un 'interface' manda su data pa Directie Onderwijs. Un otro problematica cu ya tin nos atencion y nos ta trahando pa soluciona ta e 'invalsters'. Nostabay bin cu un maneho, nos ta



en espera di consheo y calculacion pa asina por cubri e parti aki pa asina nos tin nos maestronan cu ta funciona como 'invalsters' y asina brinda oportunidadnan na e scolnan por haya 'invalsters'. Tambe a bin pa dilanti e falta di

'sociale medeweksters'. Nos tin diferente plan nos lo papia cu e veld cu departamentonan encuestacion pa por structura esaki na un miho manera y asina duna contenido tambe na e parti di enseñansa den su totalidad.

'Nos a yega, nos ta scucha, nos ta busca solucion y nos ta actua, nos ta kere de bienestar general di pais Aruba den loke ta trata enseñansa ta wordo asina miho sirbi' e mandatario a expresa.



## A pidi director di Lotto pa brinda tur cooperacion na e bestuur nobo pa nan por haci nan trabao

Den rueda di prensa teni diaranson, Minister Endy Croes a informa cu ela pidi Director di Lotto Sr. Tuit pa brinda tur cooperacion na e raad van toezicht nobo, pa nan por haya bista riba e fundacion y pa nan por hasi nan trabao.





## Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

### Reunion publico den Parlamento: Reglamento di orden di Ministerraad nobo

# Pa motibo cu Gobernacion no por a para durante inicio di Covid CONSEHO DI MINISTER MESTER A BAY NA FORMA VIRTUAL

Diahuebs 28 di October, a tuma luga den Parlamento di Aruba e reunion publico riba e tema di Reglamento di orden di Ministerraad nobo, cu mester a wordo adapta durante inicio di Covid. Prome Minister Evelyn Wever-Croes den su contestanan, a enfatisa cu ora cu Covid a cuminsa aña pasa mester a bay den shelter in place y tur hende mester a cera curpa paden. Sinembargo, gobernacion no por a para pasobra tabata tin hopi decision pa tuma. Tabata tin decision den cuadro di crisis pero tambe otro decisionnan.

“Na e momento ey nos a dicidi di bay explora e posibilidad di bay traha virtual pa diferente motibo. Nos no tabata tin un sala na unda tur minister por a sinta hunto mantene e reglanan stipula pa combati Covid y tabata tin ministernan cu mester a bay den cuarentena. Como Gobierno, ta importante pa tur minister por tabata presente den un Consejo di Minister cu excepcion si e minister ta echt malo of e ta cu vakantie”, Prome Minister a duna di conoce.

Despues di a dicidi riba e cambio aki, Gobierno a pone esaki den man di IT pa garantisa y segura cu e sistema aplica ta sigur caminda informacion no ta lek ni tampoco wordo gehacked y e privacidad tambe wordo segura.

Unabes cu a haña e aprobacion, e plan pa bay digital cu Ministerraad a sigui. Prome Minister a remarca, “Mi no sa mucho di IT pero mi a laga nan evalu’e y mi a laga nan repasa pa ta sigur y garantisa cu informacion di Consejo di Minister no sali riba caya”.

Prome Minister a duna di conoce cu no ta tur reunion a bay na forma virtual pero solamente si tabata necesario. E mandatario ta di opinion cu reunionnan di Consejo di Minister mester ta den persona pa ta mas efectivo ora di tuma decision, delibera, propone y fiha maneho. Reunionnan virtual a traha ora tabata realmente necesario. Ciertamente Gobierno a cuminsa traha tambe cu cierto schedule pa fiha cua grupo ta na trabou na principio di e crisis. “Asina mes, diferente biaha toch ministernan mester a reuni hunto cu excepcion di esun cu ta den cuarentena. El a funciona. Mi ta contento cu nos a haci e cambio e tempo ey pasobra el a permiti nos continua cu trabounan”, Prome Minister a enfatisa.

Na final di e contesta riba e tema aki, Prome Minister a bisa: “Nos ta den un era di digitalisacion y innovacion y den e cuadro aki un cambio asina ta hopi importante pa digitalisa procesonan y pa tene reunionnan virtual”.



## NUMBERNAN IMPORTANTE pa covid-19



### Emergencia pa covid pashent

166

7pm-7am di  
Dialuna pa  
Diabierna/  
Weekend  
full dia



### Test den siman

Yama bo Dokter di Cas

Orario di  
oficina so



### Keho pa infraccion di regla di negoshi

522-4267

Orario di  
oficina so



### Test prome cu bay den exterior

597-4522, 280-0630 y 592-0709

Orario di  
oficina so



### Persona indocumenta cu sintoma

280-0101

Orario di  
oficina so



### Turista cu sintoma

280-0505

Orario di  
oficina so



**Prome Minister Evelyn Wever-Croes:**

## **Reunion publico den Parlamento: Reglamento di orden di Ministerraad nobo**

# **RETIRO DI MARISOL LOPEZ-TROMP A BAY SEGUN REGLA**

**“Na momento cu bo fraccion no kier bo mas, bo no por keda minister pasobra no tin minister independiente”**

Un contesta cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna y a expresa cu ya den varios ocasion el a clarifica e punto aki caba, ta tocante e retiro di ex Minister y actual Parlamentario Marisol Lopez-Tromp.

Na October 2020, Fraccion di PORA expresa cu nan no tin confiansa den nan minister mas, esta Marisol Lopez-Tromp. Den e tempo ey, Prome Minister a purba intermedia entre e ex Minister y su Partido POR, pero no a logra trece nan hunto. Partido POR a keda insisti cu nan no tin confiansa den nan minister. Fraccion POR a bay Parlamento cu un mocion y ora di vota a expresa nan mes cu nan no tin confiansa den e minister. “E ta un regla cu na momento cu bo fraccion no kier bo mas, bo no por keda minister pasobra no tin minister independiente. Dus si bo fraccion bisa bo esey y abo kier wanta na e stoel anto bo ta buscando problema”.

Como lider di Gabinete Wever-Croes I, Prome Minister mester a haña sosten di Fraccionnan den Parlamento entre otro cu Presupuesto y leyman, sin embargo e ex minister no tawata conta cu e sosten y confiansa di su mesun

Fraccion di e tempo ey. Prome Minister a tuma contacto cu e ex minister y a notific’e cu e falta di sosten y confiansa aki ta un problema pasobra den caso cu e ex minister bin Parlamento cu un mocion pa infraestructura y su fraccion vota contra, e ley no ta pasa.

“Mi a pidie nos papia pero e no a bin papia nunca, despues di 3 dia mi a yame bise nos tin cu papia pasobra e ta trancando gobernacion. Mi a core su tras tres dia aunke cu trabounan di covid tabata hopi. E no a show up niun dia”.

Prome Minister a enfatisa cu despues di varios intento pa dialoga cu e ex minister a fracasa, no a keda Consejo di Minister nada otro cu retira e ex minister. Gobierno a cana e procedura corecto y legal, e peticion di retiro a bay Gobernador, despues a bay Parlamento y Parlamento a aporba e retiro cu un mayoria legitimamente, esta e fraccionnan di MEP, RED y POR, 12 voto na favor.

“Esaki ta e storia real. E simple hecho cu e ex minister no kier a bin papia cu mi pa purba resolve e diferencia cu su fraccion den Parlamento, a causa su retiro di



Gabinete Wever-Croes I. Pasobra Marisol ta pretende di ta mara na un stoel di minister pa poder of algo mientras el a perde confiansa di su fraccion y partido”.

Prome Minister a accentua cu Gobernacion ta traha hunto. Les constitucional 1 ta papia di regla di confiansa. Contrario na minister, na momento cu un parlmentario huramenta, e ta miembro di Parlamento. Na momento cu e no ta di acuerdo cu su fraccion, e ta bay otro banda y bira independiente. Esaki no ta asina pa un minister pasobra aki si regla di confiansa ta hopi importante.

Prome Minister na

Parlamentario Marisol Lopez-Tromp: “Bo Fraccion di POR tabata tin hopi problema cu bo y nan a bisa bo cu nan no tin confiansa mas den bo. Mi a purba intermedia y a pidi bo 3 dia largo pa ban papia y bo no tabata kier. Y e secretaria a manda bo un email cu e landsbesluit y bisa bo cu bo mester entrega bo badge, laptop accessorionan, Macbook

y iPad. Awor bo ta yora cu bo no a haya chens pa haci traspaso? Mi ta kere cu papia berdad pa bo, Marisol Lopez-Tromp, a bira mas excepcion cu regla. Gañamento y bay na nivel abou a bira normal pa bo. E berdad ta keda, bo a wordo retira pasobra bo fraccion a perde confiansa den bo y nan no tawata kier a sostene bo mas”.





# Caso nobo 17 y caso activo 177

Segun resumen di awe 14 persona a recupera y un total di 17 caso nobo di COVID-19 a keda registra di cual 3 ta no-residente. E cifranan aki ta representa un 'Positivity rate' bou di nos residentenan di 6%. E cantidad di casonan activo di COVID-19 pa awe ta 177 y cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 ta 171. Datos ta ilustra casonan nobo di COVID cu un average semanal di 15 caso pa dia y un averahe di 'positivity rate' semanal di 10% pa dia.

Actualmente na Aruba tin 13 persona interna debi na COVID di cual den ICU tin 3 persona, riba piso general tin 10 persona y na Colombia tin actualmente 16 persona den Cuido Intensivo.

## ULTIMO INFORMACION

### Casonan di Corona Virus, Vacunacion y Hospitalisacion na Aruba 28 di October 2021

28/10/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
<b>Casonan Nobo</b>	17	14	3
Activo	177	162	15
<b>Recupera</b>	15534	14086	1448
Positivo	15882	14416	1466
<b>Morto</b>	171	168	3
Vacuna	82555	-	-
<b>Hospitalisa AUA</b>	13	-	-
ICU	19	-	-

**Pa abona na  
SOLO DI PUEBLO**

**Yama  
585 9500**  
of manda nos un  
e-mail na  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

Entrega tur dia te den  
bo port'i cas



**SOL**

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

**Di Pueblo**



### Corte di Prome Instancia 29 oktober 2021

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	J.I.M.	Uitspraak
08.30	P.A.B.	B. ta wordo acusa di a tuma bida di un persona riba 2 di april 2021 y di posesion di un arma di candela. E ta wordo acusa di destruccion riba 3 di maart 2020 y di menaza di un persona cu un machete riba 15 di september 2019.
10.15	D.J.D.P.	P. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata dos persona riba 5 di januari 2019, di a destrui bentana di un di e personanan aki riba e dia y di a maltrata e otro persona riba 22 di januari 2019. E ta wordo acusa di violacion y maltrato di un persona riba 14 di april 2021 y tambe di ladronia di pertenencianan di e persona aki riba e mes dia.
11.15	W.R.	R. ta wordo acusa di a viola ley di droga riba prome di mei 2021.
14.00	M.A.S.	Pro forma. S. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona riba 5 di juli 2021, dor di hinke cu un cuchio den pecho.
14.00	D.A.D.	Pro forma. D. ta wordo acusa di a intencionalmente tuma bida di un persona riba 7 di juli 2021, dor di tire den pecho cu un arma di candela.
14.00	F.J.P.M.	Pro forma. M. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela y balanan riba 10 di juli 2021. E ta wordo acusa di a planta cannabis den e periodo di prome di april 2021 te 10 di juli 2021. E ta wordo acusa di posesion di hennep riba 10 di juli 2021.
14.00	M.M.R.	Pro forma. R. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un agente policial riba 10 di juli 2021.
14.00	C.S.P.M.	Pro forma. P.M. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona riba 10 di juli 2021.
14.00	I.A.C. L.E.C. P.L.D.	Pro forma. A.C. y C. y L.D. ta wordo acusa di ladronia cu violencia riba 19 di juni 2021 di 600 florin di dos persona. A.C. y C. y L.D. ta wordo acusa di ladronia cu violencia riba 3 di juli 2021 di sumanan di placa na florin y dollar, un pick-up Isuzu, joyas, telefon, laptop y otro pertenencianan di dos persona y di secuestro di e dos aki riba e mes dia. L.D. ta wordo acusa di ladronia cu violencia riba 27 di november 2019 di un suma di placa di mas o menos 8000 florin plus un telefon celular di un negoshi y/of dos persona.



# Cft: “Awor ta cuestion di ehecucion”

di Corsou ta para dilanti di retonan grandi y e por probecha e recuperacion economico actual pa aplica mehoramento structural. Asina Colegio di supervision financiero di Corsou y Sint Maarten (Cft) a señala den combersacionnan reciente cu Gobierno di Corsou. Corsou mester limita su gastonan y aumenta su entradanan, tambe pa medio di un miho cobramiento di impuesto. Pa evita un subida mas halto di debe, un ekilibrio den servicio ordinario ta necesario na 2023. Mester introduci diligentemente e reformanan necesario pa garantiza cuido y seguridad social pagabel. Na termino cortico mester evita contribucion adicional di Pais Corsou na seguridad social. Na termino mediano Corsou lo mester garantiza pagabilidad di e sistema social, tambe pa e futuro generacionnan.

Debe publico di Corsou ta monta actualmente na ANG 4.196 miyon. Corsou a cuminsa cu un proyecto di aumento di entrada (fiscal) cu e meta pa elimina e retraso den imposicion di debe fiscal (aanslag) y cobramiento di e debenan fiscal pendiente. Esaki lo mester conduci na un aumento di cumplimiento di impuesto di e contribuyentenan actual y na entrada mas halto. Pa evita un mayor aumento di debe publico, control di gasto tambe ta necesario. Pa logra esey mehoramento den

e ciclo presupuestario y di hustificacion, den maneho financiero y den yenamento di e propiedad di accion di e entidadnan publico ta necesario. Presupuesto di 2022 E proyecto di presupuesto di 2022 ta muestra un deficit di ANG 262 miyon den servicio ordinario. Gobierno por reduci e deficit aki limitando e gastonan ainda mas y aumentando e entradanan. Ademas di medida pa mehora cumplimiento, tambe un reforma fiscal ta necesario, den cual ampliacion di e base impositivo den combinacion cu reduccion di e gastonan administrativo mester ta central. Den e proyecto di presupuesto cu aworaki ta na Parlamento a inclui pa 2022 tambe un dotacion na e fondo fluctuante cu lo no ta necesario mas. Al respecto Ministro di Finansa a priminti di bay presenta un nota di amienda pa e proyecto.

Servicio ordinario balansa den 2023 Pa evita un aumento nobo di e debenan, servicio ordinario lo mester ta balansa na 2023. Esey ta rekeri un control di gasto den tur e ministerionan. Pa e añanan posterior surplus lo ta necesario pa amortisa debe y cumpli tambe cu e reglanan di compensacion di deficit, manera ta stipula den e Ley di Reino di Supervision Financiero (Rft). Banda di esey adicionalmente lo mester haci palabracion tocante e prestamonan di

likidez cu ta vence dia 1e. di april 2022. A palabra cu lo bolbe trata e tema aki den e di cuater reportahe di ehecucion di 2021, cual entre otro lo mester muestra cua lo ta e deficit real na 2021.

Inversion specifico ta necesario

Corsou tin di haber cu recesion economico di hopi aña y banda di esey e pandemia di Covid-19 a dal e duro. Den e di dos mita di 2021 un reactivacion economico ta evidentemente visibel, particularmente den e sector di hospitalidad y turismo. Segun e ultimo pronostico, economia di Corsou lo crece otro aña cu 6,2%. Ta di gran importancia pa maneho financiero di gobierno ta na ordo despues di e crisis y pa economia di Corsou sigui crece. Reforma economico, reforma fiscal y control di gasto ta crucial den tal caso.

Compara cu otro pais den Caribe, Corsou por saca bentaha, ehecutando e medidanan y e reformanan stipula den e paquete di medida pa Pais Corsou (landspakket). Tambe inversion specifico den e fase aki di e crisis lo contribui na esey. Lo mester bay wak con den e periodo nos dilanti lo por libera medionan pa esey, tambe den consulta cu Hulanda.

Riesgo den caso di economisa den cuido y seguridad social Seguridad social y cuido ta un parti importante di e presupuesto di gobierno. Pais Corsou



ta paga un contribucion anual di ANG 306 miyon na e fondonan social y mester compensa deficit den e fondo fluctuante. Gobierno a tuma decision pa medio di cualnan lo mester evita deficit den e fondo fluctuante na 2022 y 2023. E decisionnan ey ta rekeri ehecucion na tempo y monitoreo skerpi y lo mester desaroya nan pa nan bira reforma structural pa haci seguridad social y cuido sostenibel tambe na termino mas largo. Cft a expresa su preocupacion tocante ehecucion di e acuerdo cu lo compensa e gastonan di explotacion mas halto di Curaçao Medical Center, den comparacion cu Sehos, cu spaarmento door di eficiencia den cuido.

Particularmente no ta realiza of ta realiza insuficientemente spaarmento den remedi. Cft a urgi pa tuma paso substancial den esey e aña aki mes ainda. Esey lo mester conduci finalmente na un contribucion nacional inferior di gobierno na e fondonan social.

Di 25 te cu 27 di october Cft a haci un bishita na Corsou y a hiba combersacion cu Gobernador, Ministro di Finansa, Ministro di Salud, Naturalesa y Medio Ambiente (GMN), Consejo di Ministro, Comision Financiero di Parlamento, Controlaria General di Corsou (ARC), Servicio di Impuesto y Banco di Seguro Social (SVB).





# Halloween costume

( Nobo) Afl.65,-  
Esaki nan Nos tin den stock ainda!  
**Hurry Up!**  
size riba cada potret..



**Call or whatsapp 7463571**





**TENE NA  
CUENTA  
E USO DI  
TAPA BOCAS**

# POLIS A DETENE CHAUFFEUR BURACHI NA PALM BEACH



Diahuebs madruga durante un patruya na Palm Beach polis a bin topa cu un chauffeur burachi ora a bay atende cun'e a descubri cu e tabata burachi y a detene.

E vehiculo di transporte a hiba e detenido pa warda di polis. Polis a hala e auto un banda



## CARTEL DI DROGA?

**TA TATA DI KEN A WORDO KITA FOR DI  
TRABAO DI POLIS DEN AÑANAN 80, PA A  
TENE MAN CU CARTEL DI DROGA?**

Tin biaha ta mihor cu hendenan keda keto y no cuminsa fiesta cu alegria pa motibo di odio politico. Por a nota algun persona, cu tabata masha contento di un caso recien y a tire riba prome minister.

A cuminsa papia di droga! Pero? Ta ken su tata a wordo cori for di polis den mal ordo? Ora el'a wordo descubri ta "snitch" cu cartel di droga? Ora tin hende kier celebra y fiesta cu droga, keriendo cu nan por hasi un of otro famia daño, nan por a lubida loke a sosode cu Papa?

Papa a bay hinca curpa na Hulanda pa basta aña! Bay puntra e bieuwnan den

polis pa haya sa ta ken!

Pues, ta mihor pa no lanta cacho for di soño, pasobra ta bo Papa a tene man cu cartel di droga.

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500





# LA COPA AMÉRICA FEMENINA 2022 SE CELEBRARÁ EN COLOMBIA

La Conmebol decidió este miércoles que Colombia organizará la Copa América femenina 2022 en su novena edición a celebrarse entre el 8 y 30 de Julio del venidero año.

El presidente del máximo organismo del fútbol sudamericano, Alejandro Domínguez dio a conocer la noticia a través de Twitter e informó además que habrá un premio adicional de medio millón de dólares, que serán repartidos entre las selecciones participantes.

«La CONMEBOL Copa América Femenina se juega en Colombia! El Consejo de la CONMEBOL resolvió asignar la organización de este torneo a la Federación Colombiana de Fútbol, que instituirá un premio adicional de USD 500.000 a ser repartidos entre los equipos participantes», escribió el presidente de la entidad que agrupa a las federaciones de fútbol de diez países sudamericanos.

«De esta forma, Colombia hará uso de las mejoras realizadas en sus estadios para una competición internacional de primer nivel. Trabajamos por el desarrollo del fútbol femenino», agrega la información de la Conmebol.

El pasado 29 de septiembre el presidente de la Federación Colombiana de Fútbol (FCF), Ramón Jesurún, anunció que su país participaría en la puja por la sede de la Copa América Femenina de 2022.

El torneo dará cinco cupos, tres directos para el Mundial de Australia y Nueva Zelanda 2023, y dos para jugar sendas repescas.

El directivo garantizó



entonces que Colombia «tiene todo: la disposición, el apoyo y los recursos» para acoger el torneo.

«Esa Copa América es muy importante porque da la clasificación al Mundial y nosotros, sí o sí, tenemos que clasificar», añadió el presidente de la FCF.

Recordemos que hace cinco meses y siete días atrás la Conmebol anunció la desvinculación de Colombia como sede de la Copa América Masculina que debía organizar junto con Argentina, al negarse la petición del Gobierno del país neogranadino de postergar una vez más la competición, que originalmente debía celebrarse en 2020.



**Pa abona na  
SOLO DI PUEBLO**

**Yama  
585 9500**  
of manda nos un  
e-mail na  
**[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)**

*Entrega tur dia te den  
bo port'i cas*



# Nochi di Pelicula y Festival di Disfraz na Centro di Barrio Playa Pabao

Directiva di Centro di Barrio Playa Pabao ta anuncia su proximo actividad cu ta un anochi di pelicula combina cu un festival di disfraz.

E actividad aki tin e tema di Halloween. E anochi aki ta cumina pa 6.30 na unda

muchanan y nan mayornan por gosa di e pelicula "Scooby Doo Meets Courage" cu ta un pelicula pa nos muchanan y tambe pa mayornan.

Pa 8.30 pm e programa ta cambia na unda tin un festival di disfraz. Lo tin pre-

mio tanto pa nos muchanan y nan mayor. Premio lo tin entre otro pa e mihor disfraz, mihor "make-up", disfras di mas tutu y hopi premio mas.

No lubida cu e trema ta Halloween. Tambe lo tin un show di baile, di ma-

gia y mangel pa tur mucha. Invitado especial pa e anochi aki ta Penny Wise. Pues mayornan esaki ta un bon oportunidad pa sali cu bo yiu(nan) y bin gosa di anochi di cine y show di baile na Centro di Barrio Playa Pabao.

Den bar y cushina lo tin refresco, popcorn y loke no por falta na nos Centro ta e hotdog.

Pues nos ta topa diabierna na Centro di Barrio Playa Pabao.



## Bira loke bo kier! Storia y poema inspirativo pa e muchanan di Aruba



Biblioteca ta desea pa tur mucha na Aruba lesa hopi buki pa nan por siña mas miho y mas lihe. Pesey tur aña biblioteca ta presenta un buki pa tur mucha na Aruba. Y ta pesey biblioteca ta organisa full un siman cu buki na november. Un siman di fiesta di buki. Un siman pa conoce hopi autor y ilustrador y hopi hopi buki. Buki tocante mucha cu ta soña di nan profesion den futuro. Di mucha cu ta soña di bira artista, carpinte, enfermera, deportista, politico, cunukero of escritor. Tin masha hopi profesion cu por scohe. Pa cada mucha

un soño y un futuro! Esey ta sigur! Hunto nos ta bay lesa buki di kico tur tin. Hopi storia pa lesa. Esey ta dushi! Busca bo buki na scol, na libreria of na biblioteca.

=====  
Biblioteca Nacional Aruba ta presenta su Regalo di Festival di Buki pa Mucha 2021. Esaki ta un buki di storia y poema inspirativo pa e muchanan di Aruba. Titulo di e publicacion ta 'Bira loke bo kier! Storia y poema inspirativo pa e muchanan di Aruba'. Tin storia pa mucha di 4 pa 12 aña na Papiamentu y Hulandes. Ilustracion ta

di Petra Heezen y Robert Solognier.

E buki aki ta un regalo pa e muchanan di Aruba. Desde apertura oficial di e Festival di Buki pa Mucha 2021 por haya e buki gratuitamente na tur libreria ora cumpra un buki pa mucha, tanten cu tin.

Esaki ta un publicacion di Biblioteca Nacional Aruba hunto cu Levendig Uitgever. Autornan cu a contribui na e buki e aña aki ta Lorena Boekhoudt, Annemarie Jongbloed, Jeroen Hoogerwerf y Lizzy van Pelt. Traduccion ta

di sra. Lilian Semeleer y sra Sophiene Maduro-Verhaegh. Redaccion Jeroen Hoogerwerf.

A realisa e buki aki cu cooperacion di AruGas, Biblioteca Nacional Aruba, Century Group, De Wit&Van Dorp Stores, Kiwanis Club of Palm Beach, Koks Gestto Caribbeans, Plaza Bookshop, Quota Club, Setar, Stichting Welzijn Kinderen, Stichting Zonnige Jeugd, Taalunie, WEB y mas cu doscien donador via crowdfunding.

Cop. 2021 Levendig Uitgever. ISBN 978 90 83140 75 9





## Cinco remedi pa alivia e dolor di djente rapidamente

Den e articulo aki nos ta comparti cinco remeid natural pa alivia dolor di djente. Esaki por ta motibo di diferente causa y semper ta rekeri pa nos bishita e dentista pa e haci e diagnostico oportuno.

No obstante, e solucionnan simpel y casero aki por yuda nos alivia e dolor di djente cu rapides. Descubri e efectonan cu por ta di clabo di holo, turmeric, ginger, awa cu salo of ijs.

**Remedinan pa alivia dolor di djente rapidamente**

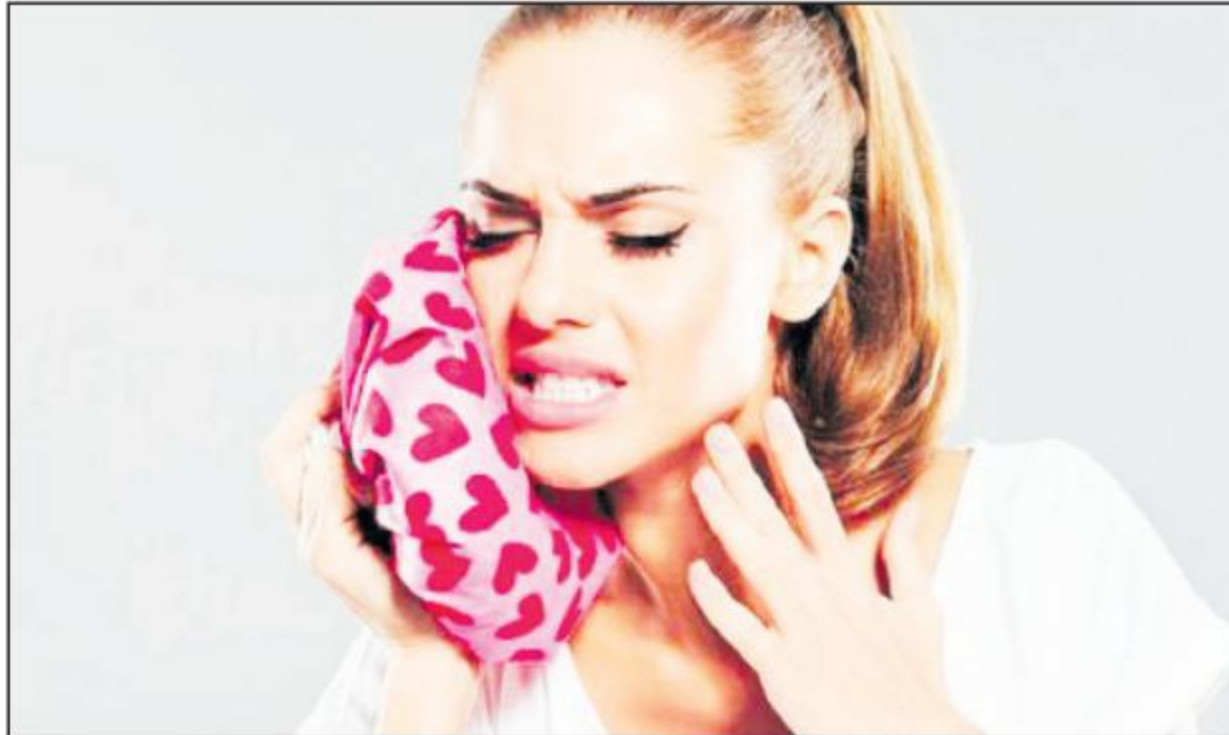
A continuacion nos ta detaya cinco remedi natural cu ta yuda nos alivia e dolor di djente cu rapides. Ademas e gran bentha cu ta supone ta cu e no ta causa efectonan secundario den nos salud. No obstante, semper no semper nos mester consulta cu dokter prome cu realisa un tratamiento, vooral si nos ta bebe remedi.

### 1. Clabo di holo

Esaki ta un di e remedinan tradicional di remedi popular mas emplea pa su efecto antiinflamatorio y calmante.

Clabo di holo ta un di e remedinan popular mas conoci pa alivia dolor di djente. Nos antepasadonan tabata pone uno den e zona doloroso pa produci un efecto calmante inmediato. Awendia, estudionan ta demostra cu e efectonan analgesico aki ta corobora. Ademas, nos sa cu nos por recurri tambe na su azeta esencial (semper dilui) of na su extracto acuoso.

Clabo tambe ta antiinflamatorio y antibacteriano. Por tanto, ta den definitiva hopi efectivo pa dolor di



djente, hasta si nos tin un infeccion.

Den e sentido aki, nos por uza un infusion di clabo den manera di un enhuage pa calma e molester.

### 2. Turmeric

Turmeric no por falta den nos cushina ni den nos baki di remedinan natural pa yuda calma hopi afeccion. Esaki ta debi na su contenido den curcumina, un principio activo cu propiedadnan antioxidante, antiinflamatorio y analgesico.

Ademas, turmeric ta ideal como condimento den nos dieta pasobra tambe e ta yuda controla diabetes, ulcera y colesterol y combati bacteria y fungus. Por ultimo, tambe ta investigando su beneficionan contra algun tipo di cancer. Pa su uzo, nos por tuma turmeric como suplemento.

Tambe nos por prepara un infusion di turmeric of aña di e na sopi, stoba y juice.

### 3. Ginger

Di structura similar na



curcumina, gingerol ta aporta beneficionan pa calma dolor di djente, entre su multiple efectonan.

Di e mesun manera cu curcumina di turmeric, den e caso aki, nos ta referi na gingerol presente den ginger.

E principio activo aki tambe tin efectonan antiinflamatorio y analgesico cu por yuda nos alivia dolor di djente.

Ademas, ginger ta un specerij beneficoso pa diabetes y e trastornonan gastrointestinal. Tambe ta un di e remedinan natural mas frecuente pa calma sacramento y nausea, ya cu e no ta causa efectonan secundario.

Nos por uza ginger den infusion y aña di e na tur tipo di stopa, dessert, juice, batico, etc. Nos por

combina e tres specerijnan cu nos a propone den e articulo aki pa prepara un thee medicinal hopi efectivo.

### 4. Awa y salo pa alivia dolor di djente

Nos tur tin un poco di sal na man pa recurri na e remedi aki, un di e solucionnan mas rapido y simpel pa dolor di djente, sea cual ta e causa.

Salo ta un gran antiseptico cu lo resulta hopi eficaz como enhuage cu awa pa reduci e inflamacion y limpia y calma e djente doloroso.

**Kico nos tin mester?**

- Un telep di salo di lama of salo di Himalaya (5g)
- Un cup di awa (250 ml)

Nota: Nos ta recomenda uza algun di e dos tiponan di salo na luga di salo comun. E salonan aki den bruto, door di no ta refina, ta rico den mineral y oligoelemento.

Con nos ta haci'e?

- Na prome luga, dissolve un telep di salo di lama of salo di Himalaya den un cup di awa hirbiendo.

- Despues, mescla bon y lag'e fria of, por lo menos pa e ta lauw.

- Hawa cu e preparacion aki durante 30 seconde, percurando pa e yega bon na e zona doloroso.

- Ripiti cada 15 minuut te ora cu nota un mehoracion.

### 5. Ijs

Door di aplica friu, nos ta causa un vacosontricion cu ta reduci e inflamacion y e mediadornan di dolor. Por ultimo, e remedi aki ta e solucion mas rapido pa calma e dolor, semper cu nos tin un inflamacion agudo.

Solamente nos mester aplica un ijs net riba e djente cu ta haci dolor durante varios minuut. Esey lo causa un efecto analgesico temporal sin necesidad di bebe ningun remedi.

Awo ya nos conoce algun remedi natural y simpel pa alivia e dolor di djente cu rapidez. No obstante, nos ta insisti pa bo bay bishita bo dentista pa e por berigua e causa di e molester, ya cu den algun caso, e tumamento di antibiotica lo ta algo necesario.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

## Reunion publico den Parlamento: REGLAMENTO DI ORDEN DI MINISTERRAAD NOBO

Contrario na Marisol Lopez-Tromp cu ainda no a entrega ekiponan di trabou

**GABINETE WEVER-CROES SI A TRASPASA DI UN GABINETE PA OTRO NA UN MANERA DRECHI**

Durante e reunion publico den Parlamento diahuebs 28 di October, Parlamentario di e Fraccion MAS, señora Marisol Lopez-Tromp a sugeri cu ora un minister wordo manda cas, manera tawata su caso aña 2020 den pleno pandemia, pasobra su fraccion no tawata kier e mas, cu e mester haya tempo pa inventarisa y entrega, trabounan of documentonan pendiente y ekiponan cu el a uza. E punto cu e ex minister retira y awo Parlamentario ta cu un minister cu a wordo re-

tira no por hiba ekiponan su cas manera tawata su caso tambe.

Prome Minsiter, pa contesta Parlamentario Lopez-Tromp a bisa: "E Parlamentario aki ora el a wordo manda cas, a bay cas cu un laptop, un Apple Macbook, y iPad y te cu awe nos ta wardando riba dje pa e entrega nan".

Secretaris di Ministeraad ta encarga cu esaki. A manda Parlamentario Lopez-Tromp varios carta cu e la firma cu el a ricibi nan pero te ainda e no a entrega e ekiponan mencionada. Prome Minsiter a tuma e ministerio aki over y esaki kiermeen cu Prome Minsiter su departamento ta trahando cu un Apple Macbook y iPad menos.

"Awor e Parlamentario kier



puntra of sugeri tocante tempo pa inventarisa y traspasa? Gabinete Wever-Croes ta un gabinete di hende drechi, nos a traha como hende drechi y traspasa di un gabinete

pa otro na manera drechi. Danki Dios na esaki e traspaso a bay bon. E efectividad di un traspaso ta depende di e persona cu tin cu haci e traspaso. Den caso di Lopez-Tromp, esa-

ki no ta e caso, su traspaso di trabou, documento ni ekipo, a bay na e forma drechi y corecto", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.



## SIMAN GLOBAL DI MEDIA AND INFORMATION LITERACY DI UNESCO

ORANJESTAD - Desde 2012 mundo ta celebra e siman global dedica na 'Media Information Literacy'(MIL) bou liderasgo di UNESCO.

MIL-week ta un bon ocasion pa tur stakeholders, cu tin un responsabilidad riba e tema aki, para keto n'e logronan, desafionan y oportunidadnan pa sigui mehora e calidad di abilidad pa uzo di media y informacion.

Nos celebrazo ta depende di informacion pa por traha optimal. E calidad di informacion cu nos lo ricibi ta determina entre otro

nos percepcion y desarrollo, nos creencia y nos actitud. E por ta informacion di otro persona, di media, di biblioteca, di museo y tambe informacion di riba internet.

E aña aki ta celebra e dies (10) MIL-Week den e siman di 24-31 october 2021 y e pais Sur Africa ta anfitrión di e conferencia. E tema principal di e aña aki ta 'Media & Information Literacy for the Public Good', poniendo asina e atencion riba e necesidad di di informacion como beneficio p'e comunidad en general.



UNESCO Aruba ta na altura cu tin stakeholders manera IPA y algun otro scolnan cu activamente lo participa na e MIL-week. Ban celebra e MIL-week door di conscientisa un y tur riba e importancia

di aplica bo habilidadnan ora di uza media y informacion.

Riba e website <https://en.unesco.org/commemorations/globalmilweek> por haya mas material riba e

tema aki.

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**  
Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500



# PRONOSTICO DI TEMPO

VALIDO TE DIABIERN 29 DI OKTOBER 2021, 18:00 ORA.

ELABORA: DIAHUEBS 28 DI OKTOBER 2021 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO TE BREVE

DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS  
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS  
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND  
DI ORANAN DI MERDIA: 35 PA 38 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:15 PM  
SUBIDA DI SOLO : 6:32 AM

BIENTO:

MODERA FOR DI DIRECCION OOST TE OOST-ZUIDOOST;  
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO).  
DEN DIA BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN  
RAFAGA;  
FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO).

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:  
UN DISTURBIO RIBA NIVELNAN MAS HALTO DI ATMOS-  
FERA

DEN PARTI OOST DI CARIBE, TA MOVIENDO POCO Y LO  
SIGUE TRECE HUMEDAD Y INSTABILIDAD DEN PROXIMO  
24 ORA. ESAKI LO POR PRODUCI ALGUN AWACERO CU  
UN CHANCE PA LAMPER CU STRENA.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:  
TA SPERA UN ESTADO DI LAMA LEVE NA PARTINAN  
PROTEJE, Y LEVE TE MODERA NA PARTINAN ZUID.  
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST LAMA LO TA  
MODERA CU OLANAN ENTRE 3 PA 5 PIA.

AVISO/ ALERTA:

TA SUGERI OPERADORNAN DI BOTO CHIKITO PA BAI  
CU CAUTELA RIBA LAMA HABRI Y CERCA OF DEN  
ZONANAN CU TIN AWACERO.

FENOMENONAN SPECIAL:  
NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:  
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:  
3 TO 7 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y  
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 32 / MIN 25 / 14.0 MM  
WESTPUNT: MAX 33 / MIN 26 / 8.8 MM  
STA ROSA: MAX 33 / MIN 26 / 13.6 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:  
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO TE  
BREVE.  
BIENTO LO TA FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST  
I MODERA; BASTA FUERTE DEN RAFAGA;  
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 33 /  
28

## Tur Mucha bon vacuna

**Gratis y  
confidencial**



### Pa Kiko?

Pa proteha y garantiza e bienestar y salud di  
tur mucha cu ta biba na Aruba.

### Ken?

Tur mucha di 0 pa 12 aña cu ta biba ilegal  
na Aruba.

### Con lo hacie?

Lo duna e vacunanan necesario pa completa e schema di vacunacion contra Sarampi, Bof  
(Cacheton), Rubella (Sarampi Aleman), Difteria, Tetanus, Kinkhoest, Polio, Pneumococ,  
Hepatitis B y HPV (Human Papilloma Virus).

### Na unda?

Na e Wit Gele Kruis of e Seccion Cuido Salud Hubenil (JGZ)  
cu ta e instancianan  
na Aruba encarga pa vacuna muchanan 0 pa 12 aña.

	Telephone	Whatsapp	Email
WGK Noord	281-4514	594-8439	swgk.noord@witgelekruisaruba.org
WGK Dakota	281-4515	594-8476	swgk.dakota@witgelekruisaruba.org
WGK Santa Cruz	281-4517	594-8437	swgk.stacruz@witgelekruisaruba.org
WGK San Nicolas	281-4523	594-8443	swgk.sannic@witgelekruisaruba.org
Cuido Salud Hubenil (JGZ)	522-4294		jgz@dvg.aw

Corda e servicio aki ta gratis y tur informacion lo keda personal y confidencial

Pa mas informacion por subi e website: [www.dvg.aw/turmuchabonvacuna](http://www.dvg.aw/turmuchabonvacuna)



GARDEN & MAINTENANCE SERVICES  
ARUBA

## Sushi di cura?

Nos ta tir'e  
afo

## AWG 50

OFERTA GRATIS OF RESERVACION  
+297 7460815  
[AKGARDENARUBA@GMAIL.COM](mailto:AKGARDENARUBA@GMAIL.COM)

BAN TENE ARUBA LIMPI



# SERVICIO Y COMPRA

## **SOLO** Di Pueblo **OBITUARIO**

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.  
Nos tin 2 pakete pa ofrese

**Pakete 1:** Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto  
ser dera  
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia Afl 250,00

**Pakete 2:** Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto  
ser dera  
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina  
na **585-9500** of na **741-4554** puntra pa  
Jamila Henriquez

**Ta buska cas pa huur**

Call 5645064

**Ta buska cas pa compra**



## **SOLO** Di Pueblo

**CLASIFICADO**

e-mial: [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

Cel.585 9500

**TA HUUR TA HUUR TA HUUR**

Macuarima 105 Sta Cruz.

Ta huur study kamer pa 1 persona Alf 600,- sin down  
payment. Full muebla airco, cable tv, awa, coriente.

**Tel: 5608536**

**SCEPTIC TANK**  
**(7 CUBE)**  
**PRIJS SPECIAL**  
**AWG 75,-**



**YAMANOS NA:**  
**560 3500 OF 563 4201**



**SPECIAL ---- SPECIAL --- SPECIAL**

**LUNA DI OKTOBER, LUNA DI MARIA, REINA DI ROSARIO**

**Special pa luna di oktober so**  
(cantidad ta limita)



2X

+

1X

Dos pakete cu un buki extra di 'Rosario di Liberacion' pa **FLS 35,- so.**

Cada pakete ta inclui:

- 1 buki: Con pa resa e Rosario y yega na Hesus pa medio di Maria
- 1 rosario
- Foyeto; Misterionan di Rosario
- Foyeto: Origen y poder di Rosario

**Pa siña resa y experiencia e poder di resa e Rosario.**

CONTACTONAN ----- Cordilia Fun 5949595, Aura Kamperveen 593 3149,  
Eulogia Koolman 594 7356, Piola van Heyningen 732 2466, Lucy Irwin 592 9957

**SALBA NOS YIUNAN, SALBA NOS FAMILIA, SALBA NOS COMUNIDAD ---- RESA E ROSARIO**





Lotto Merdia  
OCTOBER 27

<b>CATACHI</b>	<b>LOTTO 5</b>	
Sorteo # 3369	Sorteo #	Joker Letter
<b>4222</b>	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
<b>6522</b>	0 x Match 4+	<b>140.000,-</b>
<b>6154</b>	0 x Match 4	
	0 x Afl. 12,00	
<b>BIG 4</b>	<b>LOTTO DIA</b>	
Sorteo # 3369	Sorteo #	Proximo Jackpot
<b>7771</b>	0 x Jackpot	<b>136.000,-</b>
	0 x Match 4	
	0 x Afl. 8,00	
<b>1OFF</b>	<b>MEGA</b>	
Sorteo # 1425	Sorteo #	Mega Ball
<b>2139</b>	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
	0 x match 4	
	0 x Afl. 500,00	<b>475.000,-</b>
	0 x Afl. 50,00	
	0 x Afl. 15,00	
<b>ZODIAC</b>	<b>MEGA</b>	<b>Afl. 700.000,-</b>
Sorteo # 3369	<b>MEGA PLUS</b>	
<b>5104</b>		
<b>Libra</b>		
<b>LUCKY 3</b>	<b>KORSOU</b>	
Sorteo # 243	Sorteo #	
<b>046</b>		
<b>MULTI-X</b>		
<b>X2</b>		



Lotto ANOCHI  
OCTOBER 27

<b>CATACHI</b>	<b>LOTTO 5</b>	<b>02-04-09-17-26</b>
Sorteo # 7475	Sorteo #	Joker 19 Letter D
<b>1611</b>	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
<b>2918</b>	1 x Match 4+	<b>150.000,-</b>
<b>0229</b>	3 x Match 4	
	177 x Afl. 12,00	
<b>BIG 4</b>	<b>LOTTO DIA</b>	<b>05-13-15-23-29</b>
Sorteo # 6519	Sorteo #	Proximo Jackpot
<b>8757</b>	0 x Jackpot	<b>150.000,-</b>
	18 x Match 4	
	295 x Afl. 8,00	
<b>1OFF</b>	<b>MEGA</b>	
Sorteo # 1224	Sorteo #	Mega Ball
<b>4182</b>	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
	0 x match 4	
	0 x Afl. 500,00	<b>475.000,-</b>
	0 x Afl. 50,00	
	0 x Afl. 15,00	
<b>ZODIAC</b>	<b>MEGA</b>	<b>Afl. 700.000,-</b>
Sorteo # 5278	<b>MEGA PLUS</b>	
<b>4304</b>		
<b>Piscis</b>		
<b>LUCKY 3</b>	<b>KORSOU</b>	
Sorteo # 208	Sorteo #	
<b>106</b>		
<b>MULTI-X</b>		
<b>X2</b>		



Lotto MERDIA  
OCTOBER 28

<b>CATACHI</b>	<b>LOTTO 5</b>	
Sorteo # 3370	Sorteo #	Joker Letter
<b>8559</b>	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
<b>9221</b>	0 x Match 4+	<b>150.000,-</b>
<b>9013</b>	0 x Match 4	
	0 x Afl. 12,00	
<b>BIG 4</b>	<b>LOTTO DIA</b>	
Sorteo # 3370	Sorteo #	Proximo Jackpot
<b>9190</b>	0 x Jackpot	<b>150.000,-</b>
	0 x Match 4	
	0 x Afl. 8,00	
<b>1OFF</b>	<b>MEGA</b>	
Sorteo # 1426	Sorteo #	Mega Ball
<b>4967</b>	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
	0 x match 4	
	0 x Afl. 500,00	<b>475.000,-</b>
	0 x Afl. 50,00	
	0 x Afl. 15,00	
<b>ZODIAC</b>	<b>MEGA</b>	<b>Afl. 700.000,-</b>
Sorteo # 3370	<b>MEGA PLUS</b>	
<b>0304</b>		
<b>Piscis</b>		
<b>LUCKY 3</b>	<b>KORSOU</b>	
Sorteo # 244	Sorteo #	
<b>564</b>		
<b>MULTI-X</b>		
<b>X2</b>		



**Pa abona na SOLO DI PUEBLO**

**Yama**  
**585 9500**  
of manda nos un e-mail na  
**solodipueblo@gmail.com**

Entrega tur dia te den bo port'i cas





# Cuántos vasos de agua debes beber al día para estar sano, según tu edad

El agua posibilita la vida. Así de rotundo. Y por ello es tan importante beber agua todos los días. El porcentaje de agua en el cuerpo humano oscila entre el 50% y el 65% en los adultos, y entre el 60% y el 80% en niños, según los datos de la Fundación Aquae. El cuerpo necesita por este motivo hidratación constante y el agua es fundamental además para mantener una temperatura adecuada, garantizar el correcto funcionamiento de las articulaciones, proteger la médula espinal y otros tejidos sensibles, y expulsar los desechos corporales mediante el sudor, la orina y la digestión. Pero, ¿cuántos vasos de agua se deben beber al día para asegurar el funciona-

miento corporal correcto?

El Instituto Americano de Medicina (IOM) realizó un estudio para analizar los hábitos de ingesta de agua de los habitantes de Estados Unidos. Basándose en los datos recogidos elaboraron una serie de recomendaciones incluyendo el número de vasos de agua que es recomendable beber cada día, y diferenciaron por edad. Esta guía publicada en 2005 sigue siendo la referencia para los médicos americanos. Si bien en el pasado se hizo popular la cifra de los ocho vasos de agua al día, este número no se basó en ningún estudio científico sólido. Cada grupo de edad necesita diferentes cantidades de agua, y en



la cifra también influyen otros factores como el género, el nivel de actividad y si la persona está embarazada. Cuántos vasos de agua deben beber los adultos. La recomendación actual del IOM para los adultos con edad superior a los 19

años varía entre los hombres y las mujeres. Para el género masculino se recomiendan 13 vasos de agua al día, mientras que para las mujeres el número es de 9.

Cabe señalar que ambas cifras no se refieren exclusivamente a beber vasos

de agua literalmente, sino a tomar ese número como referencia de cantidad total.

Y es que aparte del agua que se pueda beber directamente, también ingerimos agua a través de otros alimentos como las frutas y los vegetales.

Yama nos y traha cita pa controla bo pecho nan.



Hende muher nan entre  
45 cu 75 año di edad.  
Haci bo mamogram cada 2 año.

Stichting BOB Aruba a muda

Adres : Caya dr. JEM Arends 17

Telefon: 588-1212  
WhatsApps: 594-5020

Nos ta traha solamente cu cita confirma.

Servicio gratis cu carchi AZV

Deteccion na tempo por salba bo bida !





## Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Foundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

## Botica na Warda

**OCTOBER 29**

**P'abou di brug:**

**Botica Trupiaal**

**P'ariba di brug:**

**Botica San Lucas**

## Dienstregeling artsen Pariba Di Brug

**OKTOBER 2021**

Dr. Boderie, E  
Dr. de Cuba, M  
Dr. Every, B  
Dr. Giel, D  
Dr. Linden v/d, J

Dr. Ramautar, K  
Dr. Vis, S  
Dr. Wever, M  
Dr. Winterdal, N

VR	01	LINDEN V/D	MA	18	VIS
MA	04	RAMAUTAR	DI	19	WEVER
DI	05	VIS	WO	20	WINTERDAL
WO	06	WEVER	DO	21	BODERIE
DO	07	WINTERDAL	VR	22	DE CUBA
VR	08	BODERIE	MA	25	EVERY
MA	11	DE CUBA	DI	26	GIEL
DI	12	EVERY	WO	27	LINDEN V/D
WO	13	GIEL	DO	28	RAMAUTAR
DO	14	LINDEN V/D	VR	29	VIS
VR	15	RAMAUTAR			

### WEEKENDDIENST

02 – 03 OCTOBER	*	WEVER
09 – 10 OCTOBER	*	WINTERDAL
16 – 17 OCTOBER	*	BODERIE
23 – 24 OCTOBER	*	DE CUBA
30 – 31 OCTOBER	*	EVERY

## NUMBERNAN IMPORTANTE pa covid-19



**Emergencia pa covid pashent**

**166**

7pm-7am di  
Dialuna pa  
Diabierna/  
Weekend  
full dia



**Test den siman**

**Yama bo Dokter di Cas**

Orario di  
oficina so



**Keho pa infraccion di regla di negoshi**

**522-4267**

Orario di  
oficina so



**Test prome cu bay den exterior**

**597-4522, 280-0630 y 592-0709**

Orario di  
oficina so



**Persona indocumenta cu sintoma**

**280-0101**

Orario di  
oficina so



**Turista cu sintoma**

**280-0505**

Orario di  
oficina so





# LIDER DI FRACCION DI MAS MARISOL LOPEZ TROMP TIN PRUEBA CU PROME MINISTER A VIOLA LEY Y METE DEN CARTERA DI OTRO MINISTER

ORANJESTAD: Dos luna pasa fraccion di MAS a pidi Minister President pa un reunion pa bin Parlamento di Aruba pa splica e problema cu ya ta andando cual ta e posicion di e werksternan di school. Un problema cu por cierto te dia di awe ainda no ta resolvi. E cartera mientras tanto a bai den man di un minister nobo. Pero loke ta hopi peculiar den e caso aki ta cu fraccion di MAS a invita e Minister President paso segun e correspondencia cu nan tin, e ta esun cu a tuma cierto decisionnan y a comunica esaki tambe na e werksternan den un forma caminda e comunicacion a bai por medio di e schoolbestuur. Lider di fraccion di MAS Parlamentario Marisol Lopez Tromp tin un cantidad di carta den cual por mira claramente con e Minister President ta mete den e cartera di enseñansa. Prome Minister a manda un carta pa Parlamentario Lopez Tromp den cual e ta bisa cu e lo no bin Parlamento

maske cu nan invit'e paso segun e Landsverordening Instelling Ministeries (LIM) cada cartera ta un responsabilidad ministerial individual di cada minister. Cual ta berdad pero debi na e echo cu Prome Minister a keda mete cada bes den decisionnan di enseñansa por medio di cartanan, durante instruccionnan, tumando decisionnan y invitando e hendenan pa reuni cune y no cu minister di onderwijs, e lider di fraccion di MAS a pensa cu claro nan lo invita su persona pa bin Parlamento paso e ta esun cu a tuma cierto decisionnan. Dimes e por bin cu e minister di enseñansa paso ta su cartera pero debi cu minister Wever Croes ta esun cu ta tuma decisionnan, e fraccion a invit'e. Segun Parlamentario Lopez Tromp, Prome Minister ta haya bon pa awo core pa no bin Parlamento pero na varios ocasion e sa compania ministernan y duna splicacion den Parlamento. Pa e motibo aki Par-

lamentario Lopez Tromp no ta compronde kico ta e problema pa no bin Parlamento un biaha mas. Parlamentario Lopez Tromp a sigui na duna diferente ehempel di decisionnan cu Prome Minister a tuma cu ta regada e ministerio di enseñansa. Dia 16 di juni 2020 ta Prome Minister mes a firma carta den cual e ta duna informacion y decisionnan na entre otro schoolbestuurnan pa loke ta cambianan den enseñanza cu no ta su cartera y e ta pone tambe cu e ta haci esaki namens e minister di onderwijs. Den un otro carta fecha 18 di juni 2020 Prome Minister ta coresponde cu cabesantenan di school y e ta informa nan cu lo no tuma lugar un splitsing den e school manera e Minister di Onderwijs, cu ta esun autorisa, lo a dicidi. Kermen Prome Minister ta cambia decision su mes siendo cu e no ta e Minister di Onderwijs. Esaki ta algo cu e lo mester a resolve den consejo di minister y sali cu un solo voz pafo paso esaki ta loke el a tilda semper: cu mester ta un solo voz y cu no por sali gesplit cu dos opinion pafo di consejo di minister. Y hustamente esaki nos a wak ta tuma lugar. Parlamentario Lopez Tromp a sigui muestra un di tres carta, fecha 25 di juni 2020, den cual Prome Minister ta coresponde cu un team di un school, dus cu diferente maestro di cual e ta papia cu e diferente dama y cabayeronan di e school, splicando nan kico e ta bai haci y puntrando nan si nan kier reuni cune y no cu e minister di onderwijs. Tambe tin un carta di 09 di maart 2021 caminda cu Prome Minister ta bisa e diferente docentenan, sindicatonan, cabesantenan cu lo no tin un fucion entre e diferente schoolnan y ta informa nan cu cada school lo keda existi riba nan mes. Alabes e mandatario ta bisa nan cu si e

por haci algo pa nan, e kier keda den contacto cu nan pa cu esaki y no ta referi niun momento na e Minister di Onderwijs. Den un otro carta fecha 23 juni 2021, cual ta trata e impasse di pago di e werksternan, Prome Minister ta duna un opdracht mientras cu e no ta Minister di Onderwijs y e ta bisa e fundacion pa no kita e werksternan for di trabou, cual riba su mes ta algo bon paso kier mantene e pan di e trahadornan y aki e mandatario ta asta invita e hendenan pa un reunion cune y no cu e Minister di Onderwijs. Segun Lopez Tromp, esaki ta un ehempel bibo di con Prome Minister mes ta desvia totalmente y actua contra e ley di e LIM cual ta e ley cu ta responsabilisa cada minister individualmente pa nan cartera. Banda di esaki ainda tin un carta mas di 30 di augustus 2021 den cual e prome mandatario ta comunica directamente cu zweminstructeurs, cual atrobe no a cay bou di e carteranan di Prome Minister pero di e Minister di Onderwijs. Den e carta aki atrobe Prome Minister ta splica e hendenan kico e kier haci y ta invitanan pa reuni cune y no cu e Minister di Onderwijs. Y atrobe cu su firma abou. Esaki ta algun ehempel cu Parlamentario Lopez Tromp a trece dilanti y pa e motibo aki mes Lopez Tromp a keda asombra cu Prome Minister a mand'e un carta y haci un publicacion caminda Prome Minister kier duna un curso y splica kico ta ensera e LIM y kico ta ensera pa bo tin un responsabilidad ministerial cual e mes como Minister President ta viola y ta mete constantemente den cartera di otro minister cu mester carga su propio responsabilidad, sea cu e tuma decision bon of malo. Enbes di resolve cosnan den consejo di minister, manera e Prome



Minister mes ta blo trece dilanti, den un solo voz pafo, awo e prome mandatario mes ta sali pafo cu dos diferente voz y ta leg esaki vast tambe den diferente carta pa esnan den educacion. Parlamentario Lopez Tromp a finalisa bisando cu e ta kere ta Prome Minister mes mester di un curso y e ta kere cu pa e motibo aki mes e Prome Minister a viola e mesun ley di LIM. Pa e motibo aki a pidi Prome Minister e LIM actual y tambe e actual reparticion di carteranan. Tin un gobierno nobo y pueblo no kier simplemente sa ken a bira minister, pero pueblo kier sa kico ta tur e departamentonan, fundacionnan y organisacionnan cu ta resorta bou di cada cartera. Fraccion di MAS a papia cu varios instancia y fundacion y nan tur ta bisa cu nan no sa ainda drechi bou di cual minister nan ta resorta. Nan a scucha algo den prensa y nan ta asumi bou di cual minister nan lo cay pero nan no a haya esaki oficialmente. E LIM mester bin Parlamento ainda y fraccion di MAS a pidi den un carta cu nan kier pa Prome Minister duna por escrito bou di cual cartera cada instancia ta cay. Ta wak ministernan ta bishita links en rechts ya cu nan si lo sa politicamente palabra kico lo bai cay bou di nan paso tin varios cu no por ni firma ainda paso pa ley ainda e departamento no ta cay oficialmente bou di nan. Pero Parlamento no ta haya e informacion aki. Den cuadro di integridad y transparencia Parlamentario Lopez Tromp ta kere esaki ta necesario pa Parlamento por sigui haci su trabou.

**Young Fellow**  
"GREAT LOCAL FOOD"  
Friendly People, Friendly Service

**Ta presenta**  
**Balashi Nite**

**Tur Diasabra**

**Tapa Cora 3 fl.**

**Balashi**

Young Fellow Tel : **5856408**  
Diasabra di 3or-7or **BALASHI**  
**TAPA CORA** Bon frieuw pa 3 fls  
soooo jega jega jega

2:18 PM ✓





## Ensayo mostró efectos alentadores de un antidepresivo ante el Covid-19

Un ensayo clínico publicado el miércoles señala que la fluvoxamina, un antidepresivo, puede reducir las hospitalizaciones entre los pacientes con covid-19 con perfiles de mayor riesgo.

“La fluvoxamina, un medicamento que ya existe y cuyo coste es reducido, disminuye el riesgo de tener que recurrir a cuidados avanzados en una población de riesgo elevado”, concluyen los investiga-

dores de este estudio publicado en Lancet Global Health, una publicación vinculada a la revista de referencia Lancet pero distinta a esta.

Los autores del estudio dirigieron los ensayos en una decena de hospitales brasileños para estimar si permite evitar hospitalizaciones de pacientes con covid-19 que la reciben rápidamente tras la detección del virus.

Estudios previos ya apun-

taban efectos interesantes de la fluvoxamina contra el covid-19, pero se realizaron con muestras pequeñas y con una metodología que ofrecía conclusiones inciertas.

En este caso, el análisis se realizó con 700 pacientes y otros tantos tratados con placebos, sin que los médicos supieran realmente qué tratamiento administraban.

Todos los pacientes presentaban al menos un fac-

tor de riesgo: mayor de 50 años, fumador, diabético, no vacunado...


El estudio midió cuántos enfermos de cada grupo fueron finalmente hospitalizados tras 28 días o tuvieron que estar más de seis horas en un servicio de urgencia.

El 11% de los enfermos tratados con fluvoxamina se encontraron en una de estas situaciones, contra 16% del grupo del placebo. “Este estudio hace claramente pensar que la fluvoxamina constituye una opción eficaz, segura, poco costosa y bastante bien tolerada para tratar enfermos de covid-19 no hospitalizados”, considera

el investigador Otavio Berwanger, no vinculado al ensayo, en un comentario a la revista.

Al mismo tiempo, señala los límites del estudio como que no aborda el efecto del fármaco en los decesos y que sus conclusiones sobre hospitalizaciones se ven debilitadas por haber mezclado dos criterios.

Los autores explican que tomaron en cuenta la estancia en servicios de urgencia porque los hospitales brasileños estaban saturados por la pandemia y a veces no podían hacerse cargo de pacientes que lo requerían.




**VAMOS A MARCHAR  
FRENTE AL PARLAMENTO  
DI ARUBA**

VIERNES 29 OCTUBRE  
HORA 3:00 PM


**SOLICITEMOS CON UN  
MANIFIESTO LA REAPERTURA  
DE LA FRONTERA DE  
VENEZUELA CON ARUBA**

- \* 1. ACCESO A LA SALUD.
- \* 2. DERECHO A VISITAR A NUESTROS FAMILIARES, SIN PAGAR TANTO DINERO EN BOLETOS Y PASAR POR OTROS PAÍSES.
- \* 3. ACCESO A LOS PRODUCTOS (ALIMENTOS, FRUTAS Y VERDURAS).

QUE VIENEN DE VENEZUELA POR SU CALIDAD Y PRECIO.



**INFO YURY BRACHO**  
**CEL. 5672543**





**DIASABRA**

**HALLOWEEN  
KARAOKE PARTY**

**30 OCTOBER 2021**

**SPECIAL ON BALASHI  
3PM TO 7PM AFL.3-  
BEST CUSTOMER  
PRIZE**

**THE INCREDIBLE  
HULK**





# Miss Venezuela celebra su 69° edición con una transmisión totalmente en vivo

Miss Venezuela, el certamen más importante del país y con mayor reconocimiento internacional, cumple 69 años. Para celebrarlo realizará esta nueva edición totalmente en vivo.

Lo hará garantizando la salud de las candidatas y de todo el equipo que labora, bajo medidas estrictas de bioseguridad, para perpetuar la tradición de elegir nuestras reinas en un show musical que ha cruzado fronteras", dice la organización.

Y así será este jueves 28 de octubre a partir de las 7:00 pm, cuando resuene el emblemático himno que identifica a "La noche más linda" en pantalla de Venevisión. Congregará a 18 jóvenes que cumplen el sueño de competir para convertirse en nuevas reinas de la belleza nacional.

Para iniciar esta esperada transmisión se presentará un opening en el que las candidatas llenarán la pantalla de alegría, con una coreografía de Brian Urea. Seguidamente el cantautor venezolano Oscar Rivas mejor conocido como DJ Pana, protagonizará un número musical.

Esta parte del programa contará con la animación de Isabella Rodríguez y José Andrés Padrón. Así como con la participación de Nieves Soteldo. Durante esta primera parte del programa se elegirá a la candidata que representará a Venezuela en el Miss World.

"Los Nenes", Gustavo Elis y Sixto Rein, se reencontrarán en el escenario con una presentación acústica,

interpretando temas que ya son un éxito, como "Anhelo Verte" y "Amantes", fusionando merengue, bachata, pop y balada, que se extraen de su placa discográfica "Deja vú".

La ganadora del Miss Venezuela

El desfile Top Model será el primer reto de las candidatas en el marco de una pasarela de brillo y elegancia, para lucir creaciones exclusivas.

Una vez que sea coronada la triunfadora que viajará al certamen Miss Mundo 2022, se dará por finalizada esa competencia. Y comenzará una nueva transmisión en la que las otras 17 aspirantes avanzarán. Una de ellas será anunciada como la nueva reina que participará en el



certamen Miss Universo el año próximo.

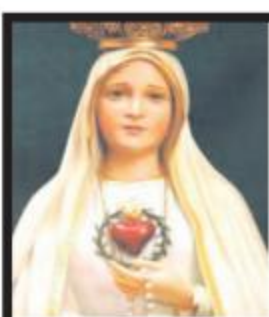
La conducción de esta segunda parte de la gala será responsabilidad de Mariem Velazco, Miss International 2018 y Henrys Silva. Ellos presentarán los desfiles de traje de baño y el esperado desfile en vestido de gala, creaciones de artífices de la

moda nacional y uno de ellos será galardonado con el Premio Al Mejor Diseño.

El segmento de la pregunta final, rumbo al cuadro de honor del certamen, será moderado por Luis Olavarrieta como un momento muy especial y decisivo de la competencia. Juan Miguel también será

parte de la noche más linda del año. Llega con su más reciente producción, acompañado de Dj Marco Allen y en los metales Theblackluckies, como invitados especiales.

El programa cuenta con la producción ejecutiva de Ricardo Di Salvatore y la dirección de Erik Simonato.



## Invitacion

Tur deboto, parokiano y pueblo di Dios,

ta invita na e procesion di **Inmaculada Curason di Maria**

Cu canto y resando rosario ta carga e imagen hib'e na e

Diadomingo, 31 di October 2021  
Pa 5.00 di atardi  
Entrada Principal di  
di Misa  
**INMACULADA  
CONCEPCION ' SANTA CRUZ**

Rev. Pastoor Jairo Maduro  
Pader Jose Miguel Navas  
Invita fielnan pa asisti na e  
Monumento di  
Inmaculada Curason di  
Maria



**Mensahe di La Birgen:**

**Resa e rosario pa paz di mundo y conversion di pecadornan**



♥ Su curason: Simbolo di su amor

🔥 E candela: Su curason ta kima cu amor pa Hesu-Cristo y nos

🔪 E spada: Simbolo di e 7 dolornan di Maria

🌹 E rosanan: Nan ta representa su puresa



“Nos ta gradici Dios cada bes cu nos corda riba bo”  
Filipensenan 1:3

Cu profundo tristeza na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad nos  
ta anuncia fayecimento di:

## Lysandra Lucienne Rivadeneira

Mi hor conoci como: Lysan, Lysha of Lys  
\*03 april 1975 †25 oktober 2021



Na number di:

Su tata: †Leonido Lucio Rivadeneira  
Su mama: Victoria Rivadeneira-Zambrano  
Su yiu: Evy-Camila van der Biezen  
Su ruman: Vivienne Gomez-Rivadeneira  
Su swa: Jefferson Gomez  
Su sobrinanan stima: Jévienné, Adrienne, Gillienne y Kaylee-Ann Gomez  
Tata di Evy: Duan Angela  
Su tanta y omonan: †Remedios “Meme” Steenen y famia  
†Antonio Zambrano y famia  
†Pedro Zambrano y famia  
†Rafael “Rafi” Zambrano y famia  
†Manuel Zambrano y famia  
†Lorenzo Zambrano y famia  
Maria Luisa Dolores Zambrano y famia  
Estrella Elizabeth Zambrano y famia  
Luis Gustavo “Lucho” Zambrano y famia  
Acisclo Richard Zambrano y famia  
Jairo Enrique Zambrano y famia

Tur su prima - y primonan cu semper el a stima manera ruman

Tur comer, comper y su ihanan stima

Tur su amigo-y amiganan, cada un cu nan bijnaam hopi apart di tempo di scol- te cu awor

Su bisia(nan) cu semper a yuda cu amor en particular: Sra Gudiela Alvarez (Gudi)

Manera un mama: Sra Margarita (Ita) Rivero

Madrina y padrino: Lourdes Sarda y Lio Marchena

Su ex-coleganan di Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba

Su coleganan stima di Ministerio Publico, cada un cu nan nomber di cariño

Demas famia, conocirnan y amigonan di cas:

Rivadeneira, Zambrano, Gomez, van der Biezen, Angela, Croes, Escudero, Sneek, Zuñiga, Steenen, Philips, Jacobs, Aguirre, Joachimstal, Jeandor, Quilotte, Garcia, Richardson, Sarda, Krozendijk, de Ronde, van Leeuwen, Perez, Orman, Velasquez, Rodriguez, Barros, Oduber, Geerman, Paula, Rijke, Pourier, Mayora, De Jong, Thomas, Lopez-Henriquez, d'Aguiar, Rivero, Henriquez, Kock, Gomez, Vis, Tromp, Palacio y Effer. Demas famia na Colombia, Hulanda, Venezuela y Canada.

Tur ta keda cordialmente invita pa asisti na acto di entierro cu lo tuma lugar diamars 2 di november 2021 na Misa Pro Catedral San Francisco na Playa pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana central na Sabana Basora. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di merdia den Misa na Playa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diasabra 30 oktober 2021 di 7'or pa 9'or di anochi.

Lysandra tabata un amiga di hopi hende; nos disculpa si nos no a menciona un of mas fam.

Por bisti colornan pastel, como refleho di su bida simpel y alegre.



# PAISNAN DI HALTO RIESGO PA COVID-19

Albanië	Litouwen
Antigua en Barbuda	Luxemburg
Armenië	Maldiven
Azerbiedzjan	Maleisië
Bahamas	Moldavië
Barbados	Mongolië
België	Montenegro
Belize	Nederland
Bonaire	Noord-Macedonië
Bosnië-Herzegovina	Oekranië
Bostwana	Oostenrijk
Brunel	Palestina
Bulgarije	Roemenië
Costa Rica	Rusland
Cuba	Saint Kitts en Nevis

Guyana	Thailand
Ierland	Trinidad en Tobago
IJsland	Tsjechië
Iran	Turkije
Israël	Verenigd Koninkrijk
Jordanië	Verenigde Staten
Kroatië	Wit Rusland
Letland	

Curacao	Saint Vicent en de Grenadines
Cyprus	Servië
Denemarken	Seychellen
Dominica	Singapore
Duitsland	Sint Lucia
Estland	Sint Maarten
Georgië	Slovenië
Grenada	Slowakije
Griekenland	Suriname

ORANJESTAD - Lista di paisnan di risico halto for di unda un pasahero

prosidente mester test pa drenta Aruba segun MINISTERIE REGELING di 25 october 2021.



## Oracion di dia

Un feliz comienso di weekend yena di bendicion cu hopi amor, paz y alegria di Señor.

"Ta permiti pa cura un hende riba sabat of no?".  
(lucas 14, 3)

Awe Hesus ta pone nos corda cu e principio mas importante di nos bida ta e bon comun, amor, y caridad pa prohimo. Laga nos no laga opinionnan di hende cu mentalidad cera stroba nos di haci algo bon, laga nos preocupa nos mes pa ta util pa sociedad lagando un stempel significativo atras. Y tambe laga nos evita di ta un strobacion pa esnan cu kier yuda, no laga un mentalidad burocratico haci nos ignora e bon comun. Laga nos pone nos proposito pa nos actua haciendo e bon dilanti di otro su dolor, paso nos bon boluntad ta importante, pero e accionnan ta locual ta haci e diferencia.

Oracion: Señor Hesus, duna mi e boluntad pa haci bon semper, sin importa criticanan cu mi por ricibi. Yuda mi haya e felicidad den sirbi mi rumannan. Haci mi firme dilanti di adversidad pa ta un mensahero di Bo speransa y di Bo amor. Amen.





2		5			9			4
						3		7
7			8	5	6		1	
4	5		7					
		9				1		
					2		8	5
	2		4	1	8			6
6		8						
1			2			7		8

		6		9		2		
			7		2			
	9		5		8		7	
9				3				6
7	5						1	9
1				4				5
	1		3		9		8	
			2		1			
		9		8		1		

## Crossword puzzles



## Halloween

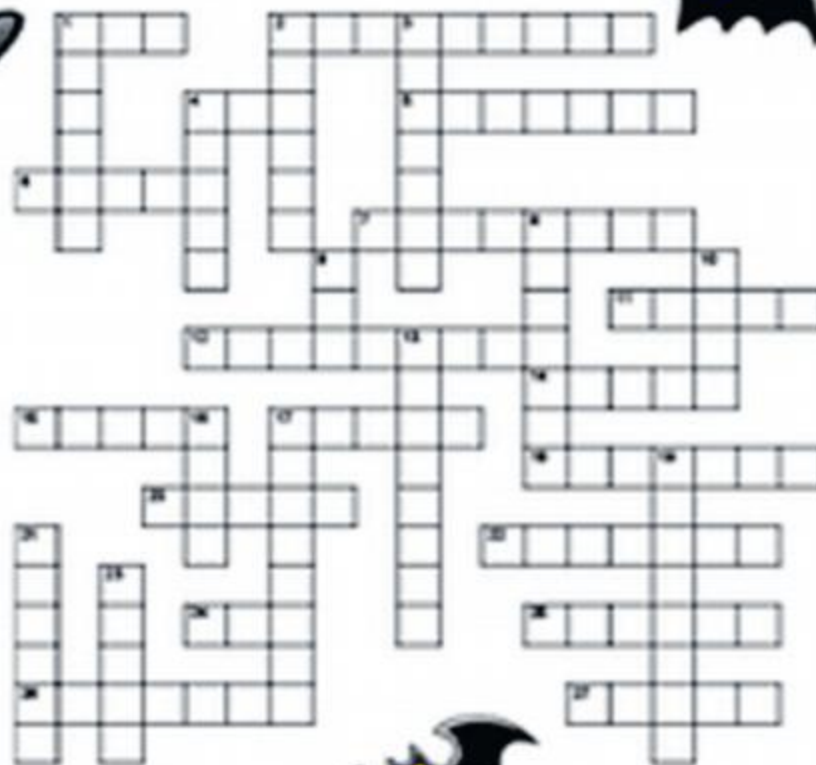


### Across

1. He swallowed the co-ranry.
2. Playground for ghosts.
4. What a spider spins.
5. Frankenstein has one.
6. When ghosts come out to play.
7. Score.
11. What the pot might call the kettle.
12. October 31st.
14. \_\_\_\_\_ or treat.
15. Witch transportation.
17. Frightening.
18. The Count.
20. A skeleton is just a bunch of these.
22. Disguise.
24. Lives in the belfry.
25. Incey wincey is one of these.
26. Main ingredient in a popular pie.
27. \_\_\_\_\_ stories.

### Down

1. Where a vampire sleeps.
2. Evil or mischievous creature.
3. He hates garlic.
4. Samantha for example.
8. \_\_\_\_\_ house.



9. Whoa? Whoa?
10. Mr. O'Lantern.
13. Comes out on full moon nights.
16. Might be full, half, or new.
17. A boney sort of fellow.
19. Fire burn, and \_\_\_\_\_ bubble.
21. When something makes our skin crawl, it's this.
23. Found in Egypt.

### WORD BANK

EAT, BLACK, BONES, EROOM, CAY, CAULDRON, COFFIN, COSTUME, CREEPY, DRACULA, FRIGHTEN, GHOST, GOBLIN, GRAVEYARD, HALLOWEEN, HAUNTED, JACK, MONSTER, MOON, MUMMY, NIGHT, OWL, PUMPKIN, SCARY, SKELETON, SPIDER, TRICK, VAMPIRE, WER, WEREWOLF, WITCH

El **éxito** en la vida  
no se mide  
**por lo que logras,**  
sino  
por los **obstáculos**  
**que superas.**

**STOP CU  
HUMAMENTO  
TIN HOPI  
BENEFICIO**



Salud



Salud Mental



Financiero